

The Hongkong Telegraph.

(ESTABLISHED 1881.)

W SERIES No 4330.

日六十月七年九十二緒光

MONDAY, SEPTEMBER 7, 1903.

一拜禮

號七月九英港香

\$30 PER ANNUM.
SINGLE COPY, 10 CENTS.

Banks.

THE YOKOHAMA SPECIE BANK, LIMITED.

ESTABLISHED 1880.
CAPITAL SUBSCRIBED Yen 24,000,000
CAPITAL PAID-UP " 18,000,000
CAPITAL UNCALLED " 6,000,000
RESERVE FUND " 9,000,000

Head Office: YOKOHAMA.

Branches and Agencies:
TOKIO, KOBÉ,
NAGASAKI, LONDON,
LYONS, NEW YORK,
SAN FRANCISCO, HONOLULU,
HOMBAI, SHANGHAI,
TIENSIN, NEWCHANG,
PEKING.

LONDON BANKERS:
THE LONDON JOINT STOCK BANK, LD.
PARRS' BANK, LD.
THE UNION OF LONDON AND
SMITHS BANK, LD.

HONGKONG BRANCH: INTEREST ALLOWED.
On Current Account at the rate of 2 per cent.
per Annum on the Daily Balance.
On fixed deposits for 12 months at 5 per cent.

TARO HODSUMI,
Manager.

Hongkong, 11th March, 1903. [10]

HONGKONG AND SHANGHAI BANKING CORPORATION.

PAID-UP CAPITAL \$10,000,000.
RESERVE FUND:—
Sinking Reserve \$10,000,000 } \$16,000,000
Silver Reserve \$6,000,000 }
RESERVE LIABILITY OF PROPRIETORS \$10,000,000

COURT OF DIRECTORS:
A. J. RAYMOND, Esq., Chairman.
H. E. TOMKINS, Esq., Deputy Chairman.
Hon. C. W. DICKSON, M. A. SIEB, Esq.,
E. GOETS, Esq., H. W. SLADE, Esq.,
C. MICHELON, Esq., C. A. JONES, Esq.,
H. SCHUBERT, Esq., E. S. WHEELER, Esq.,
E. SHELLIM, Esq.

CHIEF MANAGER:
Hongkong—J. R. M. SMITH.
Shanghai—H. M. BEVIS.

LONDON BANKERS: LONDON AND COUNTY
BANKING COMPANY, LIMITED.
HONGKONG: INTEREST ALLOWED:
On Current Account at the rate of 2 per cent.
per Annum on the daily balance.

ON FIXED DEPOSITS:
For 3 months, 2 1/2 per cent. per Annum.
For 6 months, 3 1/2 per cent. per Annum.
For 12 months, 4 1/2 per cent. per Annum.
J. R. M. SMITH,
Chief Manager.

Hongkong, 17th August, 1903. [13]

HONGKONG SAVINGS BANK.

THE Business of the above Bank is conducted
by the HONGKONG AND SHANGHAI
BANKING CORPORATION. Rules may be
obtained on application.
INTEREST on deposits is allowed at 3 1/2 PER
CENT. per annum.
Depositors may transfer at their option
balances of \$100 or more to the HONGKONG AND
SHANGHAI BANK to be placed on FIXED
DEPOSIT at 4 PER CENT. per annum.
For the HONGKONG AND SHANGHAI
BANKING CORPORATION,
J. R. M. SMITH,
Chief Manager.

Hongkong, 1st May, 1902. [14]

THE NATIONAL BANK OF CHINA, LIMITED.

Authorized Capital \$1,000,000.
Paid up Capital " 324,374

HEAD OFFICE: HONGKONG.

Board of Directors:
Chan Kit Shan, Esq., J. Scott Harston, Esq.,
Chow Tung Shang, Esq., J. Leuts, Esq.,
Chief Manager,
GEO. W. F. PLAYFAIR.

Interest for 12 months Fixed 5 %
Hongkong, 12th May, 1903. [15]

THE DEUTSCH ASIATISCHE BANK.

PAID-UP CAPITAL Sh. Tael 5,000,000

HEAD OFFICE: SHANGHAI.

BOARD OF DIRECTORS: BERLIN.

BRANCHES:
Berlin, Calcutta, Hankow,
Tientsin, Tsingtau (Kiautschou)

LONDON BANKERS:
Messrs. N. M. ROTHSCHILD & SONS,
UNION OF LONDON AND SMITHS BANK, LTD.
DEUTSCHE BANK (BERLIN), LONDON AGENCY
DIRECTION DER DISCONTO GESELLSCHAFT.

INTEREST allowed on Current Account.
DEPOSITS received on terms which may be
learned on application. Every description of
Banking and Exchange business transacted.
H. FIGGE,
Manager.

Hongkong, 1st September, 1903. [16]

HONGKONG HOTEL.

Military Band during dinner on Saturday Nights.

Hongkong, 14th November, 1900. [17]

GUARANTY TRUST COMPANY OF NEW YORK (AMERICAN BANK).

ESTABLISHED 1864.
PAID UP CAPITAL U.S. Gold
\$2,000,000
SURPLUS AND UNDIVIDED PROFITS \$1,180,000

Gold \$7,180,000

Head Office: NEW YORK.

LONDON OFFICE:
33 and 35, Lombard Street, E.C.
F. C. Bishop, Manager, Eastern Department.

LONDON BANKERS:
PARRS' BANK, LIMITED.

HONGKONG OFFICE:
4, DES VŒUX ROAD.

General Banking and Exchange business
transacted.

INTEREST ALLOWED
On Current Accounts at 2 1/2 per annum.

On Fixed Deposits:
For 3 months 2 1/2 per annum.
" 6 " 3 1/2 " " "
" 12 " 4 " " "

E. F. GROS,
Acting Manager.

Hongkong, 1st December, 1902. [18]

INTERNATIONAL BANKING CORPORATION.

HEAD OFFICE: NEW YORK.

FISCAL AGENTS FOR THE UNITED STATES
OF AMERICA IN CHINA AND THE
PHILIPPINE ISLANDS.

Capital paid in, Gold \$4,000,000, 1/2 \$20,000

Surplus (Reserve) Gold \$4,000,000, 1/2 \$20,000

Total Gold \$8,000,000, 1/2 \$1,640,000

Capital and Surplus authorised, Gold \$10,000,000

=\$2,055,000.

LONDON BANKERS:
THE NATIONAL PROVINCIAL BANK OF
ENGLAND, LIMITED.

THE UNION OF LONDON AND SMITH'S
BANK, LIMITED.

The Corporation buys and sells Bills of
Exchange, issues Letters of Credit and carries
on every description of Banking and Exchange
business. Money received on Current Deposit
Account at the rate of 3 per cent. per annum
on the daily balances, and on Fixed Deposit
as follows:
For 12 months, 4 1/2 per annum.
" 6 " 4 " " "
" 3 " 3 1/2 " " "

HONGKONG BRANCH:
20, DES VŒUX ROAD CENTRAL.
CHARLES R. SCOTT,
Manager.

Hongkong, 26th May, 1903. [100c]

IMPERIAL BANK OF CHINA.

ESTABLISHED BY IMPERIAL DECREE
OF THE 12TH NOVEMBER, 1896.

Shanghai Tael.
SUBSCRIBED CAPITAL 5,000,000

PAID-UP CAPITAL 2,500,000

Head Office: SHANGHAI.

Branches and Agencies:
CANTON, PENANG,
CHEFOO, SINGAPORE,
HANKOW, TIENSIN,
PEKING.

THE Bank purchases and receives for collection
Bills of Exchange drawn on the above
places, and Sells Drafts and Telegraphic Transfers
Payable at its Branches and Agencies.

HONGKONG BRANCH:
Advances made on approved securities.
Bills discounted.

INTEREST ALLOWED ON DEPOSITS.
3 1/2 per Annum Fixed Deposits for 3 months.
4 " " " 6 " " "
5 " " " 12 " " "

E. W. RUTTER,
Manager.

Hongkong, 12th August, 1903. [12]

THE CHARTERED BANK OF INDIA, AUSTRALIA AND CHINA.

INCORPORATED BY ROYAL CHARTER, 1853.

HEAD OFFICE: LONDON.

CAPITAL PAID-UP £800,000

RESERVE LIABILITY OF SHARE-
HOLDERS £800,000

RESERVE FUND £725,000

INTEREST ALLOWED ON CURRENT
ACCOUNT at the Rate of 2 per cent. per
annum on the Daily Balances.

On Fixed Deposits for 12 months, 4 per cent.
" 6 " 3 1/2 " " "
" 3 " 3 " " "

T. P. COCHRANE,
Acting Manager.

Hongkong, 18th May, 1903. [11]

Mails.

PENINSULAR AND ORIENTAL STEAM NAVIGATION COMPANY.

FOR	STEAMERS.	TO SAIL ON	REMARKS.
YOKOHAMA VIA SHANGHAI, MOI and KUBE. (Passing through the Inland Sea).	BORNEO D. C. Gregor, R.N.R.	About 6th September	Freight and Passage.
SHANGHAI and JAPAN	PEKIN C. R. Longden, R.N.R.	About 9th September	Freight.
SHANGHAI	SIMLA S. de B. Lockyer, R.N.R.	About 11th September	Freight and Passage.
LONDON, &c.	CHUSAN W. W. Cooke, R.N.R.	Noon, 12th September	See Special Advertisement.
LONDON and ANTWERP VIA SINGAPORE, PENANG, COLOMBO, PORT SAID and MARSEILLES	SUMATRA W. Hayward, R.N.R.	About 18th September	Freight and Passage.

For Further Particulars, apply to

E. A. HEWETT, Superintendent.

Hongkong, 7th September, 1903. [4]

IMPERIAL GERMAN MAIL LINE.

NORDDEUTSCHER LLOYD. HAMBURG-AMERIKA LINIE.

STEAM FOR
SINGAPORE, PENANG, COLOMBO, ADEN, SUEZ, PORT SAID, NAPLES, GENOA,
ANTWERP, BREMEN/HAMBURG;
PORTS IN THE LEVANT, BLACK SEA AND BALTIC PORTS;
ALSO
LONDON, NEW YORK, BOSTON, BALTIMORE, NEW ORLEANS, GALVESTON,
AND SOUTH AMERICAN PORTS;
Steamers will call at GIBRALTAR and at SOUTHAMPTON to land Passengers
and Luggage.
N.B.—Cargo can be taken on through Bills of Lading for the Principal Places in Russia.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG
(SUBJECT TO ALTERATION.)

STEAMERS.	SAILING DATES
RAYERN	WEDNESDAY, 16th September.
ZIETEN	WEDNESDAY, 30th September.
SEYDLITZ	WEDNESDAY, 14th October.
ROON	WEDNESDAY, 28th October.
PREUSSEN	WEDNESDAY, 11th November.
HAMBURG	WEDNESDAY, 25th November.
PRINZ HEINRICH	WEDNESDAY, 9th December.
KONIG ALBERT	WEDNESDAY, 23rd December.
SACHSEN	WEDNESDAY, 6th January, 1904.
RAVEN	WEDNESDAY, 20th January, 1904.
SEYDLITZ	WEDNESDAY, 3rd February, 1904.
ROON	WEDNESDAY, 17th February, 1904.

* Steamers of the Hamburg-Amerika Linie.

ON WEDNESDAY, the 16th day of September, 1903, at Noon, the Steamship "RAYERN,"
of the NORDDEUTSCHER LLOYD, Captain H. Fornes, with PASSENGERS,
GERS, SPECIE and CARGO, will leave this Port as above, Calling at NAPLES and
GENOA.

Shipping Orders will be granted till NOON, on MONDAY, the 14th instant, Cargo and
Specie will be received on Board until 5 P.M., on TUESDAY, the 15th instant, and Parcels
will be received at the Agency's Office until NOON, on TUESDAY, the 15th instant.
Contents of Packages are required. No Parcel Receipts will be signed for less than \$2.50
and Parcels should not exceed Two Feet Cubic in Measurement.

The Steamer has splendid Accommodation and carries a Doctor and Stewardesses.
Linen can be washed on board.

NORDDEUTSCHER LLOYD.

For further Particulars, apply to

MELCHERS & CO.,
AGENTS. [563c]

Hongkong, 4th September, 1903.

Intimations.

LANE, CRAWFORD & CO.

REDUCED

AND
REVISED
PRICE LISTS
NOW READY ON APPLICATION.

LANE, CRAWFORD & CO.

Hongkong, 1st September, 1903. [732c]

THOMAS' HOTEL.

A FIRST CLASS HOTEL, comfortably furnished, and most centrally situated, being in
close proximity to the Banks and principal business places.
SPECIALLY REDUCED SUMMER RATES.

For Particulars apply to

THE MANAGER.

MACAO HOTEL

(Late HING KEE HOTEL).

This FAVOURITE and LONG ESTABLISHED Hotel is situated on the SEA-FRONT
commanding a MAGNIFICENT VIEW of the Harbour and adjacent islands, and is open to
the COOL SOUTHERLY BREEZES in Summer.

The BED-ROOMS are LARGE, COOL, AIRY, WELL-VENTILATED and HAND-
SOMELY FURNISHED. THE CUISINE is EXCELLENT and under direct EUROPEAN
supervision.

PIC-NIC, SHOOTING or BOATING parties specially catered for: A commodious and
comfortable stern-wheel HOUSE-BOAT, with sleeping accommodation for six passengers and
EVERY CONVENIENCE, is provided for the use of visitors AT REASONABLE RATES.

A MILITARY BAND PLAYS in the Gardens, close to the Hotel, three times a week.
SEA BATHING.

STEAMERS to and from Macao, every MORNING and AFTERNOON.

WM. FARMER,
Proprietor and Manager.

Intimations.

"I hear they want more"



Bovril
gives strength
and
sustenance.

Used as a drink,
BOVRIL stimulates,
exhilarates,
and "comforts." It
also strengthens, sus-
tains, and invigorates.

Used in the kitchen,
BOVRIL makes more
palatable and nourish-
ing every dish to
which it is added.

JAPAN



COALS.

THE MITSUI BUSSAN KAISHA (MITSUI & Co.)

HEAD OFFICE:—1, SURUGA-CHO, TOKYO.
LONDON BRANCH:—34, LIME STREET, E.C.
HONGKONG BRANCH:—PRINCE'S BUILDINGS, ICE HOUSE STREET.

OTHER OFFICES:

New York, San Francisco, Hamburg, Bombay, Singapore, Sourabaya, Manila, Amoy,
Shanghai, Chefoo, Tientsin, Newchwang, Port Arthur, Seoul, Chemulpo, Yokohama,
Yokosuka, Nagoya, Osaka, Kobe, Maizuru, Kure, Shimonoseki, Moji, Wakamatsu,
Karatsu, Nagasaki, Kuchinotsu, Sasebo, Miike, Hakodate, Taipeh, &c.

Telegraphic Address: "MITSUI" (A.B.C. and A.I. Codes).

CONTRACTORS OF COAL to the Imperial Japanese Navy and Armies and the State
Railways; Principal Railway Companies and Industrial Works; Home and Foreign Mail and
Freight Steamers.

SOLE PROPRIETORS of the Famous Miike, Tagawa, Yamano and Ida Coal Mines; and
SOLE AGENTS for Fujinotani, Hokoku, Hondo, Ichimura, Kanada, Mameda, Mannoura,
Onoura, Otsuji, Sasahara, Tsubakuro, Yoshinotani, Yoshio, Yunokibara and other Coals.
N. INUZUKA, Manager, Hongkong

H. PRICE & CO.,

WINE MERCHANTS,

12 QUEEN'S ROAD CENTRAL.

Picnic parties furnished with wines, etc., at
a moment's notice.

Contracts made on special terms with
Caterers, Committees, Messes and Captains of
Steamers. All Wines, Spirits and Beers supplied
are guaranteed.

Price list on application. TELEPHONE No. 135.

Hongkong, 23rd July, 1903. [952c]

COOLALTA WINES.

FROM THE CELEBRATED COOLALTA VINEYARDS,
NEW SOUTH WALES.

These excellent Wines are strongly recommended
to Invalids.

Telephone
No. 75.

BURGUNDY, Extra quality.
CLARET, Full body, excellent flavor.

CALDBECK, MACGREGOR & Co.,

SOLE AGENTS.

Hongkong, 28th August, 1903. [12]

OCCIDENTAL HOTEL

(ELGIN ROAD, KOWLOON.)

CODE ADDRESS: "YOSEMITE."

35 BEDROOMS EXCELLENTLY FURNISHED. BATH TO EACH ROOM.
DINING ROOM AND CUISINE UNDER STRICT SUPERVISION.

EUROPEAN AND AMERICAN WINES, SPIRITS AND BEERS.
POOL AND BILLIARDS.

ENGLISH, AMERICAN, AND MANILA NEWSPAPERS IN FILE.
TERMS.—\$4.00 to \$7.00 per day. \$75 to \$120 per month.

JAS. D. M. CAMERON,
Manager. [555c]

MARLBOROUGH HOUSE.

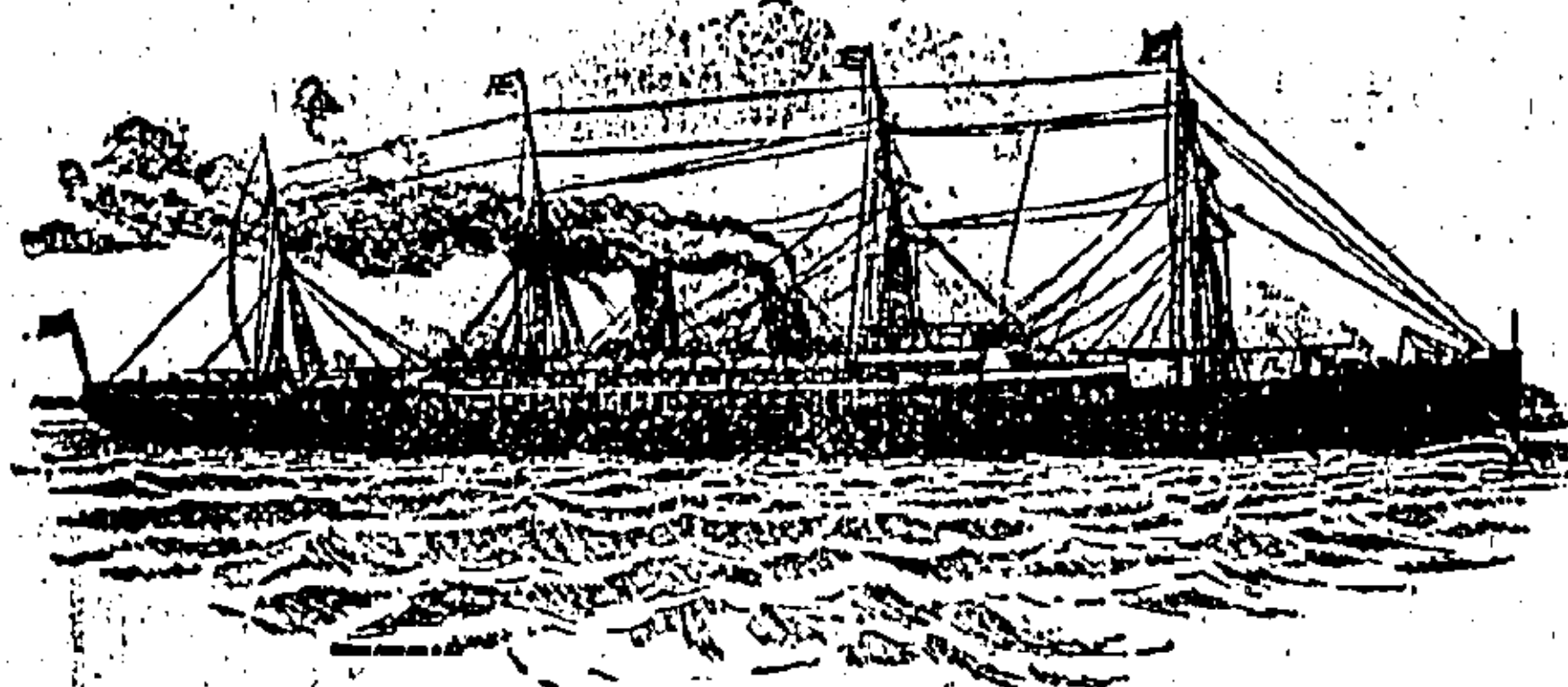
31, 33, 40 and 41, NORTH SOOCHOW ROAD—SHANGHAI.

PLEASANT AND CENTRAL SITUATION, FACING SOUTH.

THIS HIGH-CLASS BOARDING ESTABLISHMENT has Well-furnished Rooms by
the Day or Month.

Telegraphic Address: "MARLBOROUGH." Telephone: No. 580.
Shanghai, 6th June, 1903. Mrs. NAZER. [674c]

U.S. MAIL LINES.



PACIFIC MAIL S.S. CO., OCCIDENTAL & ORIENTAL S.S. CO.,
TOYO KISEN KAISHA.

TAKING CARGO AND PASSENGERS TO JAPAN, THE UNITED STATES, MEXICO,
CENTRAL AND SOUTH AMERICA AND EUROPE.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG.
"NIPPON MARU" TUESDAY, 8th September, at Noon.
"SIBERIA" WEDNESDAY, 16th September, at Noon.
"AMERICA MARU" SATURDAY, 20th September, at Noon.
"KOREA" TUESDAY, 13th October, at Noon.
"GALIC" TUESDAY, 20th October, at Noon.
"HONGKONG MARU" WEDNESDAY, 28th October, at Noon.
"OHINA" FRIDAY, 6th November, at Noon.
"DORIO" SATURDAY, 14th November, at Noon.

Record Trip Yokohama to San Francisco made by s.s. "KOREA," 12,000 tons, Oct. 18th-28th, 1902; 10 days, 15 hours.

THE T. K. K. Company's Steamship "NIPPON MARU" will be despatched for SAN FRANCISCO, via SHANGHAI, NAGASAKI, KOBE, INLAND SEA, YOKOHAMA and HONOLULU, TO-MORROW, the 8th instant, at Noon, taking Freight for Japan, the United States, and Europe. Passengers are allowed to break their journey at any point en route.

Through Passage Tickets granted to England, France and Germany by all trans-Atlantic lines of Steamers, and to the principal cities of the United States or Canada. Passengers holding through ORDERS TO EUROPE have the choice of the Overland Rail Routes from San Francisco, including the SOUTHERN PACIFIC, CENTRAL PACIFIC, UNION PACIFIC, DENVER and RIO GRANDE, and NORTHERN PACIFIC RAILWAY, also the CANADIAN PACIFIC RAILWAY on payment of £4 in addition to the regular tariff rate.

Passengers holding Orders for OVERLAND CITIES in the United States have between SAN FRANCISCO and CHICAGO, the option of the SOUTHERN PACIFIC, CENTRAL PACIFIC, UNION PACIFIC, DENVER and RIO GRANDE, and other direct connecting Railways, and from Chicago to destination the choice of direct lines.

Special rates (First-class only) to European Ports, are granted to Missionaries, Members of the Naval, Military, Diplomatic and Consular Services, and European Civil Service Officials located in Asia, and to European Officials in the Service of the Governments of China and Japan.

TO UNITED STATES AND CANADIAN PORTS, Special rates (first class only) are confined and will apply only to Missionaries, Members of the Naval and Military Services, and to Consular and Diplomatic Officials of the Governments of China and Japan.

Return Passage.—Reduction will be made to passengers who do not hold return tickets, making the return journey between ports in the Orient and Honolulu or beyond, within twelve months.

Through Bills of Lading issued for transportation to Yokohama and other Japan Ports, to San Francisco, to Atlantic and Inland Cities of the United States, via Overland Railway, to Havana, Trinidad, and Demerara, and to ports in Mexico, Central and South America, by the Companies' and connecting Steamers.

Freight will be received on board until 4 P.M. the day previous to sailing. Parcel Packages will be received at the Office until 5 P.M. same day; all Parcel Packages should be marked to address in full, value of same is required.

Consular Invoices to accompany each shipment of Cargo or parcel (valued at \$100. Gold or over) destined to Ports, beyond San Francisco, in the United States, should be sent to the Companies' Office addressed to the Collector of Customs at San Francisco.

Merchant's Invoice will be sufficient for cargo or parcel (each shipment) when the value is less than \$100. U.S. Gold.

For further Information as to Passage and Freight, apply to the Agency of the Companies, Queen's Building.

J. STUART THOMSON, Acting Agent.

Hongkong, 1st September, 1903.

CANADIAN PACIFIC RAILWAY COY'S
ROYAL MAIL STEAMSHIP LINE.

SAFETY. SPEED. PUNCTUALITY
THE FAST ROUTE BETWEEN CHINA, JAPAN AND EUROPE, VIA CANADA
AND THE UNITED STATES.

(CALLING AT SHANGHAI, NAGASAKI, KOBE, YOKOHAMA & VICTORIA, B.C.)
"EMPERESS" Twin Screw Steamships—6,000 Tons—10,000 Horse Power—Speed 10 Knots

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG (SUBJECT TO ALTERATION)
R.M.S. "EMPERESS OF JAPAN" ... 6,000 Tons ... WEDNESDAY, 23rd September.
"TARTAR" ... 4,425 ... WEDNESDAY, 7th October.
"EMPERESS OF CHINA" ... 6,000 ... WEDNESDAY, 21st October.
"ATHENIAN" ... 3,882 ... WEDNESDAY, 4th November.
"EMPERESS OF INDIA" ... 6,000 ... WEDNESDAY, 18th November.
"EMPERESS OF JAPAN" ... 6,000 ... WEDNESDAY, 16th December.
"EMPERESS OF CHINA" ... 6,000 ... WEDNESDAY, 13th January, 1904.
"ATHENIAN" ... 3,882 ... WEDNESDAY, 27th January.
"EMPERESS OF INDIA" ... 6,000 ... WEDNESDAY, 10th February.
"TARTAR" ... 4,425 ... WEDNESDAY, 24th February.
"EMPERESS OF JAPAN" ... 6,000 ... WEDNESDAY, 9th March.
"EMPERESS OF CHINA" ... 6,000 ... WEDNESDAY, 30th March.
"EMPERESS OF INDIA" ... 6,000 ... WEDNESDAY, 20th April.
"ATHENIAN" ... 3,882 ... WEDNESDAY, 27th April.
"EMPERESS OF JAPAN" ... 6,000 ... WEDNESDAY, 11th May.

THE magnificent "EMPERESS" Twin-screw Steamships of this Line pass through the famous INLAND SEA OF JAPAN, and usually make the voyage YOKOHAMA TO VANCOUVER (B.C.) in 12 DAYS, ("TARTAR" and "ATHENIAN" 14 DAYS) saving THREE DAYS TO A WEEK in the Trans-Pacific journey, and make connection at Vancouver with the PALATIAL OVERLAND TRAINS OF THE CANADIAN PACIFIC RAILWAY which leave daily, and cross the Continent FROM THE PACIFIC TO THE ATLANTIC WITHOUT CHANGE. Close connection is made at Montreal, Quebec, Halifax, New York and Boston with all Trans-Atlantic Lines, which passengers to Great Britain and the Continent are given choice of.

Passengers Booked through to all principal points and AROUND THE WORLD. Return tickets to various points at reduced rates. Good for 4, 6, 9 and 12 months.

SPECIAL RATES (First class only) granted to Missionaries, Members of the Naval, Military, Diplomatic and Civil Services, and to European Officials in the Service of China and Japan.

The attractive features of the Company's route embrace its PALATIAL STEAMSHIPS, (second to none in the World), the LUXURANCE OF ITS TRANS-CONTINENTAL TRAINS (the Company having received the highest award for same at Chicago World's Exhibition), and the diversity of MAGNIFICENT MOUNTAIN AND LAKE SCENERY through which the Railway passes.

THE DINING CARS AND MOUNTAIN HOTELS of this route are owned and operated by the Company, and their appointments and Cuisine are unexcelled.

For further information, Maps, Guide Books, Rates of Passage, &c., apply to D. E. BROWN, General Agent, Fadder's Street.

Hongkong, 1st September, 1903.

HAMBURG-AMERIKA LINIE.
NORDDEUTSCHER LLOYD.
OSTASIATISCHER FRACHTDAMPFER DIENST.

(Taking Cargo at through Rates to ANTWERP, AMSTERDAM, ROTTERDAM, COPENHAGEN, LISBON, OPORTO, LONDON, LIVERPOOL, GLASGOW, TRIESTE, GENOA, PORTS IN THE LEVANT, BLACK SEA AND BALTIC PORTS; NORTH AND SOUTH AMERICAN PORTS).

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG
SUBJECT TO ALTERATION.

STEAMERS. DESTINATIONS. SAILING DATES. Freight and Passengers.
"KONIGSBERG" HAVRE, BREMEN and HAMBURG. 13th Sept.
"ANDALUSIA" HAVRE and HAMBURG. 23rd Sept.
"AETHIOPIA" HAVRE and HAMBURG. 6th Oct.
"ABESSINIA" HAVRE and HAMBURG. 20th Oct.
"SAXONIA" HAVRE and HAMBURG. 3rd Nov.

For further Particulars, apply to HAMBURG-AMERIKA LINIE, HONGKONG OFFICE, No. 1, Queen's Building.

Hongkong, 29th August, 1903.

Shipping—Steamers.

HONGKONG, CANTON, MACAO, AND
WEST RIVER STEAMERS.

JOINT SERVICE OF THE HONGKONG, CANTON AND MACAO
STEAMBOAT CO., LTD., AND THE CHINA NAVIGATION
COMPANY, LTD.

HONGKONG-CANTON LINE.
S.S. "HONAM," 2,363 tons, Captain H. D. Jones.
"POWAN," 2,338 " " G. F. Morrison, R.N.R.
"FATSHAN," 2,700 " " A. W. Dyer.
"HANKOV," 3,073 " " C. V. Lloyd.
"KINSHAN," 2,860 " " J. J. Lusius.
Departures from HONGKONG to CANTON daily at about 7 A.M. and 10 A.M. (Sunday excepted) and at about 6 P.M. (Saturday excepted).
Departures from CANTON to HONGKONG daily (Sunday excepted) at about 8 A.M., 2 P.M. and 5.30 P.M.
These Steamers, carrying the Majesty's Mails, are the largest and fastest on the River. Special attention is drawn to their Superior Saloon and Cabin accommodation.

SERVICE OF THE HONGKONG, CANTON AND MACAO STEAMBOAT CO., LTD.

HONGKONG-MACAO LINE.
S.S. "HEUNG SHAN," 1,998 tons, Captain W. E. Clarke.
Departures from Hongkong to Macao daily at about 1 P.M. as per special Schedule. Sunday excepted.
Do. from Macao to Hongkong daily at about 7.30 A.M.

CANTON-MACAO LINE.
S.S. "LUNGSHAN," 2,19 tons, Captain T. Hamlin.
This steamer leaves Canton for Macao every Tuesday, Thursday and Saturday at about 7.30 A.M.; and leaves Macao for Canton every Monday, Wednesday and Friday at about 7.30 A.M.

JOINT SERVICE OF THE H.K., C. AND MACAO STEAMBOAT CO., LTD., THE CHINA NAVIGATION COMPANY, LTD., AND THE INDO-CHINA STEAM NAVIGATION COMPANY, LTD.

CANTON-WUCHOW LINE.
S.S. "NANNING," 563 tons, Captain R. D. Thomas.
"SAINAM," 588 " " B. Branch.
One of the above steamers leaves Canton for Wuchow every Monday, Wednesday and Friday at about 8 A.M., and the other leaves Wuchow for Canton on the same days at about 8 A.M. Round trips take about 5 days. These vessels have Superior Cabin accommodation and are lighted throughout by electricity.

Further particulars may be obtained at the Office of the—
HONGKONG, CANTON & MACAO STEAMBOAT CO., LD.,
18, Bank Buildings, Queen's Road Central, opposite the Hongkong Hotel.
Or of BUTTERFIELD & SWIRE,
Agents, CHINA NAVIGATION CO., LTD

Hongkong, 4th August, 1903.

Intimations.

PORTRAITS, GROUPS, ENLARGING, AND
COPYING IN ALL SIZES.

C. W. CLARK,
No. 4, ICE HOUSE STREET,
Between Queen's Road and Des Vaux Road.
AMATEUR WORK GIVEN SPECIAL
ATTENTION.
FULL LINE OF SUPPLIES
ALWAYS IN STOCK.
ORIENTAL
COSTUMES AND
FANCY DRAPERIES
FURNISHED.
WORK GUARANTEED TO BE
THE BEST IN THE COLONY.

LADIES' SPECIAL TOILET ROOM.

964e] PATRONAGE RESPECTFULLY SOLICITED.

THEY HAVE ARRIVED

57 Varieties of good things for the table.
HEINZ
Do you know
That HEINZ SWEET PICKLES are entirely different from other Pickles
That HEINZ SWEET PICKLES are not only safe to eat freely in the tropics but they assist digestion and stimulate the appetite.
That HEINZ SWEET PICKLES are the ideal pickles for the tropics.
That you can buy HEINZ SWEET PICKLES from your grocer or from—
THE MUTUAL STORES and
ANGLO-AMERICAN STORES.

Hongkong, 26th August, 1903.

HOTEL CRAIGIEBURN,

PLUNKET'S GAP, the PEAK, near the TRAM TERMINUS, Tel. 56.

For Terms, &c., apply to the

MANAGER.

Hongkong, 2nd July, 1900.

THE CONNAUGHT HOUSE,
QUEEN'S ROAD CENTRAL.

A FIRST CLASS HOTEL SITUATED NEAR THE BANKS AND PRINCIPAL OFFICES. EXCELLENT CUISINE AND WINES.
Large and lofty Rooms Elegantly Furnished. Hydraulic Elevator.
Hot and Cold Water throughout. Special Rates for Tourists.
Launch Service for Guests.

For Terms, apply to

THE MANAGER.

Hongkong, 1st November, 1902.

INCANDESCENT GAS LIGHT.

The attention of consumers is drawn to the fact that the undersigned, being Sole Agents for

DR. AUGER VON VELSBACH Co.,

VIENNA,

THE INVENTORS OF INCANDESCENT GAS LIGHT,
ARE SELLING THE ONLY GENUINE MANTLES.

The Price of which has been reduced to

FIFTY CENTS per piece.

BEWARE OF INTERIOR IMITATIONS!

KRUSE & Co.

CONNAUGHT HOUSE

964e]

Intimations.

THE YOKOHAMA DOCK CO., Ltd.

No. 1 DOCK.

Length inside, 514 ft. Width of entrance, top 95 ft.; bottom 75 ft. Water on blocks, 27.5 ft. Time to pump out, 4 hours.

No. 2 DOCK.

Length inside, 375 ft. Width of entrance, top 60.5 ft.; bottom 45 ft. Water on blocks, 26.5 ft. Time to pump out, 2 hours.

THESE DOCKS are conveniently situated in Yokohama harbour and the attention of Captains and Engineers is respectfully called to the advantages offered for Docking and repairing Vessels and Machinery of every description.

The plant and tools are of recent patterns for dealing quickly and cheaply with work, and a large stock of material is always at hand, (plates and angles all being tested by Lloyd's surveyors).

Two powerful Twin Screw Towboats are available for taking Vessels in or out of Dock, and for taking Sailing Vessels in or out of the bay. The floating derrick is capable of lifting 35 tons.

Steam Launches of Steel or Wood, Lighters, Steel Buildings and Roofs, Bridge Work, and all kinds of Machinery are made on the premises.

Tenders will be made up when required and the workmanship and material will be guaranteed.

The cost of Docking, and repair work, will be found to compare favourably with that of any port in the world.

Telephone: Works, No. 508; General, No. 378.

Telegrams, "Dock, Yokohama," Codes A. I. and A. B. O. (4th).

Yokohama, May 11th, 1903.

[573e]

GO TO THE

KOWLOON HOTEL,

FRANK F. JEWELL, KOWLOON. J. W. OSBORNE, Proprietor.

HUMPHREYS ESTATE AND FINANCE COMPANY, LIMITED.

NOTICE is hereby given that AN EXTRA-ORDINARY GENERAL MEETING OF HUMPHREYS ESTATE AND FINANCE CO., LIMITED, will be held at the COMPANY'S OFFICES, Nos. 38 and 40, Queen's Road Central, Victoria, Hongkong, on SATURDAY, the 31st day of October, 1903, at NOON, when the SUBJOINED RESOLUTIONS will be proposed, viz:—

1. That the Capital of the Company be increased from \$1,000,000 (divided into 100,000 shares of \$10 each) to \$1,500,000 (divided into 150,000 shares of \$10 each) by the creation of 50,000 new shares of \$10 each to be offered and if accepted to be allotted to the present shareholders of the Company at par in the ratio and proportion of one new share for every two old shares in the Company held by the respective shareholders of such shares respectively to be paid at such time and in such manner as the Company by its General Managers may hereafter determine.

2. That Article No. 82 of the Articles of Association of the Company be cancelled and the following Article substituted therefor:—
"The remuneration of the General Managers shall be \$4,000 per annum (which shall cover office rent but not salaries of Secretary and other employees) and a commission of 5 per cent. of the net profits of the Company for each year that such profits amount to 7 per cent. of the Capital of the Company."

Should the above Resolutions be duly passed they will be submitted for confirmation as SPECIAL RESOLUTIONS to a SECOND EXTRAORDINARY GENERAL MEETING which will be subsequently convened. Dated this 24th day of July, 1903.

JOHN D. HUMPHREYS & SON, General Managers.

CANTON DISTRICT.

LOCAL NOTICE TO MARINERS.

No. 64.

STONE JUNK SUNK IN CHANNEL JUST ABOVE 2ND BAR CREEK.

Referring to Local Notice to Mariners No. 63, Notice is hereby given, that the masts have been removed from the Stone-laden Junk sunk above Second Bar Creek.

A Green Buoy with the word "WRECK" painted in white letters has been moored over the spot and a boat will hoist a Red Light at Night until further Notice.

J. HOWELL MAY, Harbour Master.

Approved, H. B. MORSE, Commissioner of Customs.

Custom House, Canton, 3rd September, 1903. [1083e]

GREEN ISLAND CEMENT COMPANY, LIMITED.

PORTLAND CEMENT.

In Casks of 37 lbs. net \$4.75 ex Factory.

In Bags of 25 lbs. net \$2.85 ex Factory.

SHEWAN, TOMES & CO., General Managers.

Hongkong, 15th August, 1903. [119e]

TUBORG BEER.

A FIRST CLASS PILSENER BEER guaranteed free from Salicylic Acid, and any other Chemicals.

Price \$10.50 per case of 12 bottles (quart) or 6 doz. pints.

Special Prices for Quantities.

Sole Agents, SIEMSEN & CO.

Hongkong, 10th January, 1903. [159d]

CHINESE AMERICAN COMMERCIAL COMPANY.

IMPORTERS, EXPORTERS AND MANUFACTURERS.

THE Company's OFFICES are established at No. 20 and 21, CONNAUGHT ROAD opposite DOUGLAS BUILDING.

Hongkong, 11th May, 1903. [143e]

GOVERNMENT NOTIFICATION.

INFORMATION has been received from the Military Authorities that GUNPRACTICE at a Target, which was to be held on the 2nd instant from Stonecutters' Island, has been postponed, owing to bad weather, till the 16th instant, or, if the weather is not favourable on that day, till the 18th instant.

Practice will commence at about 7 A.M. and end at about 9 A.M. if the range is clear.

By Command, F. H. MAY, Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office, Hongkong, 3rd September, 1903. [1077e]

MADAM FLINT & CO.

IMPORTERS OF FRENCH MILLINERY AND DRESSMAKING.

MATERIAL ACCEPTED AND DESIGNED during the Summer Months.

PRICES MODERATE.

CONNAUGHT HOTEL—Rooms 4 and 5.

Hongkong, 31st August, 1903. [1062e]

N. LAZARUS, OPHTHALMIC OPTICIAN OF LONDON AND CALCUTTA.

SIGHT TESTED.

LENSES for the correction of Astigmatism ground on the premises.

Spectacles and Eyeglasses in all styles and metals.

Consulting Room.

No. 16, Queen's Road Central, Nearly opposite the Hongkong Hotel with entrance through store of R. Houghton Tailor.

DAVID BENJAMIN, Manager.

Hongkong, 23rd June, 1903. [16e]

AMERICAN WATER-MELONS!

FRESH HONEY IN COMB!

75 Cents per lb.

FRESH FIGS!

\$1.00 per doz.

All these can be had fresh every day at

CHING-SHAN-CHAN, No. 41, Central Market.

Hongkong, 19th August, 1903. [177e]

TRADE WITH ASIA.

Statistics of the Department of Commerce, in order to make a striking showing of progress and growth in our Asiatic trade, have resorted to the easy method of comparing percentages. Our export trade with Asia, for example, in 1893 was less than \$100,000,000. The figures as they stand do not show much, but in 1903 it was upward of \$661,000,000. The figures as they stand do not show much, but in 1903 it was upward of \$661,000,000. The figures as they stand do not show much, but in 1903 it was upward of \$661,000,000.

The Bureau of Statistics in a recent bulletin showing the growth of our commerce with China presents the figures in this way: "Comparing this growth with that of our commerce with other parts of the world, it may be said that our total exports to Europe in 1903 aggregate a little over \$1,000,000,000, against \$661,000,000 in 1893, having therefore increased less than 65 per cent during that period; those to North America amount to about \$215,000,000, against \$119,000,000 in 1893, having thus increased about 80 per cent; those to South America aggregate about \$41,000,000, against \$32,000,000 in 1893, an increase of about 30 per cent; those to Asia in 1903 aggregate about \$661,000,000, against \$100,000,000 in 1893, an increase of 275 per cent. To Oceania the total for the year is about \$36,000,000, against \$11,000,000 in 1893, but the exports are not properly comparable with those of 1893 because of the fact that they do not include the commerce with the Hawaiian Islands, which is considered as a part of the domestic commerce of the United States. To Africa the total exports for 1903 aggregate about \$38,000,000, against a little less than \$30,000,000 in 1893."

It is noted in the bulletin that the figures given of our exports to China do not represent the whole of our exports to that country, as a considerable proportion of the goods exported to Hongkong enter China indirectly and should be credited to our trade with that country. Exports to Hongkong last year aggregated in value something more than \$3,000,000, making our total exports to China and Hongkong together about \$27,000,000, as against \$3,000,000 in 1893.

Although the percentage method of stating results is not always the most accurate, it nevertheless in this case affords a pleasing proof of the rapidity with which our oriental trade is increasing. As compared with exports of over \$1,000,000,000 to Europe the total Asiatic exports of \$661,000,000 is small. Still the trade is growing. It will be a long time before the Chinese people become able to consume American products in anything like the quantity and the quality that now find markets in Europe, but we may reasonably expect a steady increase right along, and perhaps with the opening of new ports and the awakening of some of the Chinese provinces to civilization, the time will not be far distant when our exports to China alone will reach a value of \$100,000,000 a year. In the meantime we must please ourselves with the big percentages shown by comparing the figures of to-day with those of the comparatively petty trade of a decade ago.—S. F. Call.

Intimations.

THE ROBINSON PIANO Co., LTD.

NOTE

ENTIRELY NEW STOCK

to arrive this month. Specially and most carefully chosen, direct from the factories

BY OUR

MR. ROBINSON

NOW IN EUROPE.

GREAT REDUCTIONS

in our present stock of Pianos and Musical Goods. A quantity of old music still left, being sold very cheap. Call in and see what we have. All enquiries will be most courteously and promptly answered.

THE APOLLO PIANO PLAYER

RECITALS DAILY
Price from \$450 up.

PATTI ENDORSES THE APOLLO.

Adelina Patti (Baroness Cederstrom) has given another great testimonial to the Apollo piano-player. She was so delighted with the instrument that she purchased by her last year that this second testimonial is even stronger than the first one that she gave. Mrs. Patti says that the Apollo never has given her the slightest trouble, and that the new concert grand is one of the most wonderful, full, and perfect piano-players that she has ever seen.

Intimations.



PURE DELICIOUS REFRESHING

may now be had in Cases of
4 Doz. Quarts at \$15.00.

MACWEN, FRICKEL & CO.,
3, DUDDELL STREET.

1st September, 1903. [650c]

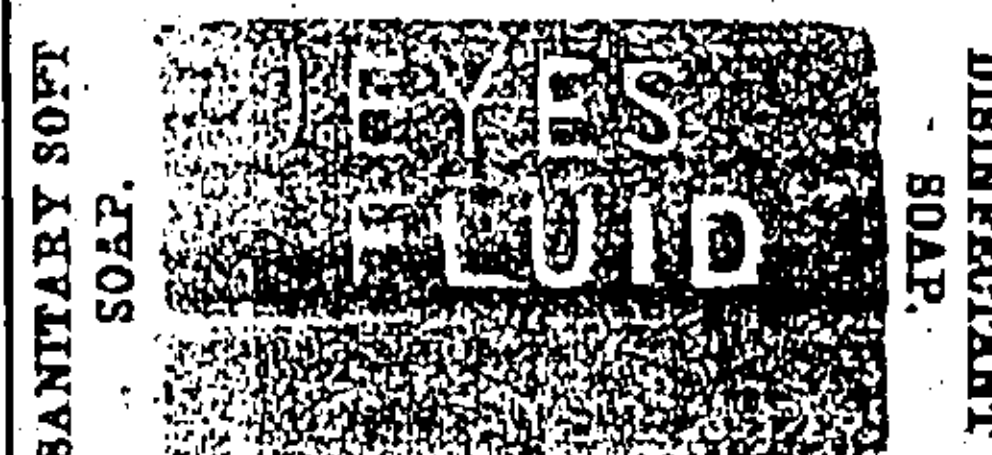
F. BLACKHEAD & CO.,
SHIP CHANDLERS, SAILMAKERS,
COAL AND PROVISION MERCHANTS,
NAVAL CONTRACTORS
AND GENERAL COMMISSION AGENTS.
PRAYA CENTRAL HONGKONG,
SOAP MANUFACTURERS.

SOLE AGENTS FOR
HARTMANN'S RAHTIEN'S GENUINE
COMPOSITION RED HAND-
BRAND, HARTMANN'S GREY PAINT,
DAIMLER'S PATENT MOTOR
LAUNCHES,
&c., &c., &c.

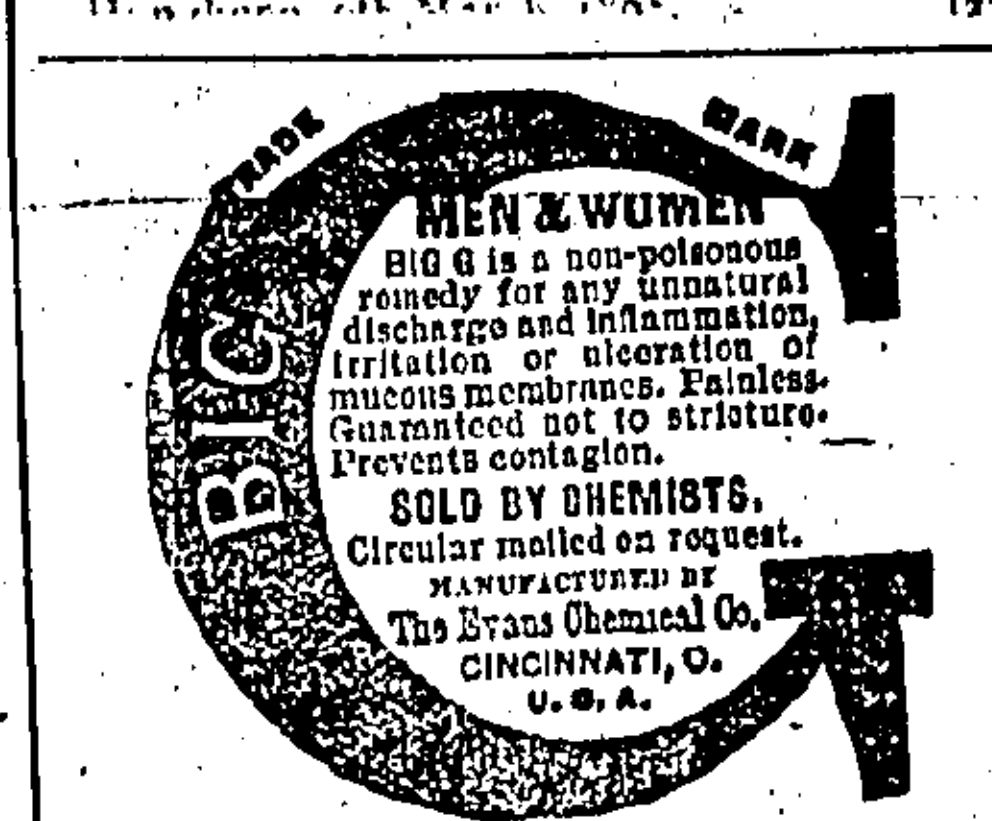
Sole Agents for
FERGUSON'S SPECIAL CREAM
and
P. & O. SPECIAL LIQUOR SCOTCH
WHISKY, &c.
EVERY KIND OF
SHIP'S STORES AND REQUISITES
ALWAYS IN STOCK
AT
REASONABLE PRICES.
Hongkong, 1st May, 1896. [18]

NOTICE.

THE BEST PREVENTIVE OF ALL
INFECTIOUS DISEASES.



AVOID ALL RISK OF OUTBREAK BY
ITS USE.
W. G. HUMPHREYS & Co.,
Tank Buildings. [12]



MEE CHEUNG,
PHOTOGRAPHER,
TOP FLOOR OF ICE HOUSE, IN
ICE-HOUSE ROAD.

Is now in a position, in his New and Com-
modious Premises, to eclipse, as heretofore,
ALL PHOTOGRAPHIC ART PRACTISED
in the Colony or in any part of the Far East.
GROUPS AND VIEWS
a specialty.
Hongkong, 22nd September, 1903. [14c]

TSU FAN
DENTIST.

PRICE MODERATE—CONSULTATION FREE.
Next to the Hongkong Dispensary,
50, Queen's Road, Central.
Hongkong, 28th November, 1902. [1290c]

DENTISTRY.

SUI SANG,
(Lately Practising with Dr. I. SAKATA),
DENTIST,
No. 26, Connaught Road, Central,
Hongkong, 9th February, 1903. [30]



FLUID OIL
ORANGE FLUID
POWDER
EMBRICATION
SOAPS
DISINFECTORS
INHALERS
FUMIGATORS

Colorless Fragrant Non-poisonous Does Not Stain. Kills all Disinfects. Oxyginate the Air.

Intimation.

THE HONGKONG TELEGRAPH.

1, ICE HOUSE ROAD,
HONGKONG.

CABLE ADDRESS—Telegraph, Hongkong.

THE leading English Newspaper in China
Also widely circulated in Japan, Cochin
China, Ceylon, India and the Far East
generally.

A daily newspaper with weekly edition
published for despatch by the homeward mail
The daily is recommended as more generally
suitable, except for subscribers in Europe or
America.

A special feature is made of full and accu-
rate reports of local occurrences, and of mat-
ters of general interest.

ADVERTISING DEPARTMENT.

The Hongkong Telegraph is the best
medium for advertising in China. It circulates
largely among all classes of the community,
is the largest daily newspaper and has a
wider circulation than any journal in the Far
East.

Special attention given to effectively display-
ing advertisements.

The type used as a standard for setting
advertisements is similar to this, unless we are
instructed to display the advertisement, when
any effective style of type will be adopted.
This standard runs exactly eight lines to the
inch, and about eight words to the line.

ADVERTISEMENT RATES.

(per inch.)	
One week.....	\$2.85
One month.....	7.20
Three ".....	20.00
Six ".....	37.50
Twelve ".....	73.00
No charge less than one dollar.	
Discount allowed on—	
3 Months Contracts.....	5 per cent.
6 ".....	10 "
12 ".....	25 "

DOMESTIC OCCURRENCES.

Notices of Births, Deaths, and Marriages.
\$1 each insertion in the Daily and Weekly.

CONTRACT ADVERTISEMENTS.

Special Rates for standing advertisements
can be ascertained from the Manager.
Advertisements for the Daily should reach
the Hongkong Telegraph Office not later than
noon of the day they are intended to appear.
Unless otherwise specified all advertisements
will be repeated and charged for until coun-
manded.

JOBING DEPARTMENT.

Job Printing of all descriptions undertaken
PROGRAMMES

PAMPHLETS.

CARDS.

CIRCULARS.

EXPRE.

All job printing is done under European
supervision, well turned out, free from
and remarkably cheap at

THE HONGKONG TELEGRAPH
OFFICE.

Estimates given for all classes of
application to: THE MANAGER

HONGKONG TELEGRAPH

1, Ice House

Hongkong

Insurances.

THE MUTUAL LIFE INSURANCE COMPANY OF NEW YORK.

RICHARD A. MCCURDY, President.

ORGANISED IN 1843.

MR. GEORGE ECKLEY has been ap-
pointed AGENCY DIRECTOR of the
above Company and a Branch Office has been
Opened in the Hongkong Club Annex, Ground
Floor, Chater Road.

By Order, BASIL H. BETTS,
Special Representative for
Hongkong, China and Japan.

Hongkong, 17th August, 1903. [992c]

NORTH GERMAN FIRE INSURANCE
COMPANY OF HAMBURG.

THE Underwritten AGENTS of the above
Company are prepared to accept First
Class FOREIGN and CHINESE RISKS at
CURRENT RATES.

SIEMSEN & Co.
Hongkong, 28th May, 1896. [25]

Consignees.

IMPERIAL GERMAN MAIL LINE.
NORDDEUTSCHER LLOYD. HAMBURG-AMERIKA
LINIE.

NOTICE TO CONSIGNEES.

THE Steamship

"ZIETEN,"
of the NORDDEUTSCHER LLOYD,
having arrived, Consignees of Cargo are hereby
informed that their Goods, with the exception
of Opium, Treasure and Valuables, are being
landed and stored at their risk into the Godowns
of the Hongkong and Kowloon Wharf and
Godown Company, Limited, Kowloon, whence
delivery may be obtained.
Optional Cargo will be forwarded unless
notice to the contrary be given before Noon
TO-DAY.

No Claims will be admitted after the Goods
have left the Godowns, and all Goods remaining
undelivered after the 8th September, will be
subject to rent.
All broken, chafed, and damaged Goods are
to be left in the Godowns, where they will be
examined on TUESDAY, the 8th September,
at 9.30 A.M.
All Claims must reach us before the 14th
September, or they will not be recognised.
No Fire Insurance has been effected.
Bills of Lading will be countersigned by the
Undersigned.

NORDDEUTSCHER LLOYD.
MELCHERS & CO.,
Agents.

Hongkong, 1st September, 1903. [635c]

NORTHERN PACIFIC STEAMSHIP
COMPANY.

NOTICE TO CONSIGNEES.

STEAMSHIP "OLYMPIA,"
FROM TACOMA, VICTORIA, YOKO-
HAMA, KOBE AND MOJI.

Bills of Lading for Goods shipped on this
steamer are hereby requested to send in their
Bills of Lading for countersignature, and to
take immediate delivery of their Goods from
alongside.
Cargo impeding the discharge of the Vessel
will be landed and stored at Consignees' risk
and expense.
No Fire Insurance will be effected by us in
any case whatever.

DODWELL & Co., LIMITED,
Agents.

Hongkong, 1st September, 1903. [874d]

AMERICAN ASIATIC STEAMSHIP CO.

NOTICE TO CONSIGNEES.

FROM NEW YORK, STRAITS AND
MANILA.

THE Steamship

"NORDKYN,"
Captain A. Beer, having arrived from the
above ports, Consignees of Cargo are hereby
informed that their goods are being landed at
their risk into the Godowns of the Hongkong
and Kowloon Wharf and Godown Company,
Limited, at Kowloon, and stored at Consignees' risk
and expense.

No Claims will be admitted after the Goods
have left the Godowns, and all Goods remain-
ing undelivered after the 8th instant will be
subject to rent.
All broken, chafed and damaged Goods are
to be left in the Godowns, where they will be
examined on the 8th instant, at 2.30 P.M.
No Fire Insurance has been effected.
Bills of Lading will be countersigned by
SHEWAN, TOMES & Co.,
General Agents.

Hongkong, 2nd September, 1903. [1075c]

PACIFIC MAIL STEAMSHIP COMPANY.

NOTICE.

CONSIGNEES OF CARGO per Steamship

The above Steamer having arrived, Consignees
of Cargo are hereby requested to send in their
Bills of Lading for countersignature, and to
take immediate delivery of their Goods from
alongside.
Cargo impeding the discharge of the Vessel
will be landed and stored at Consignees' risk
and expense.

J. STUART THOMSON,
Acting Agent.

Hongkong, 4th September, 1903. [1]

THE PORTLAND AND ASIATIC
STEAMSHIP COMPANY.

NOTICE TO CONSIGNEES.

S.S. ANDRASAMHA,
FROM PORTLAND (OR), YOKOHAMA,
KOBE AND MOJI.

THE above steamer, having arrived, Consig-
neers of Cargo are hereby requested to send in
their Bills of Lading for countersignature and
to take immediate delivery of their Goods from
alongside.
Cargo impeding the discharge of the vessel
will be landed and stored at Consignees' risk
and expense.

No Fire Insurance will be effected by us in
any case whatever.

ALLAN CAMERON,
General Agent.

Hongkong, 5th September, 1903. [1245c]

Mails.

NIPPON YUSEN KAISHA.

(THE JAPAN MAIL STEAMSHIP COMPANY.)



PROJECTED SAILINGS FROM HONGKONG.—SUBJECT TO ALTERATION.

STEAMERS.	DESTINATIONS.	SAILING DATES.
BOMBAY MARU.....	ROMBAY, VIA SINGAPORE and COLOMBO.	TUESDAY, 8th Sept., at Noon.
SHINANO MARU.....	VICTORIA, B.C., and SEATTLE, U.S.A., VIA SHANGHAI, MOJI, KOBE and YOKOHAMA.	TUESDAY, 8th Sept., at 4 P.M.
YAWATA MARU.....	NAGASAKI, KOBE and YOKOHAMA.	WEDNESDAY, 9th Sept., at Noon.
WAKASA MARU.....	KOBE and YOKOHAMA.	FRIDAY, 11th Sept., at Daylight.
KUMANO MARU.....	SYDNEY and MELBOURNE, VIA MANILA, THURSDAY ISLAND, TOWNSVILLE and BRISBANE.	FRIDAY, 11th Sept., at 4 P.M.
KINSHU MARU.....	MOJI, KOBE and YOKOHAMA.	TUESDAY, 15th Sept., at Noon.
KUMAKURA MARU.....	MARSEILLES, LONDON & ANTWERP, VIA SINGAPORE, PENANG, COLOMBO and PORT SAID.	SATURDAY, 19th Sept., at Daylight.

* Through Passenger Tickets issued for the Principal Cities in the United States, Canada and Europe, in connection with the GREAT NORTHERN RAILWAY and Atlantic Steamers. Round-the-World Tickets also issued. Between Moji and Kobe, 1st and 2nd Class Through Passengers have the Option of Travelling by the Sanyo Railway.

For further Information as to Freight, Passage, Sailings, &c., apply at the Company's Local Branch Office in Prince's Building, 1st Floor, Chater Road.

Hongkong, 31st August, 1903.

COMPAGNIE DES MESSAGERIES MARITIMES.

PAQUEBOTS-POSTE FRANCAIS.

NOTICE.

STEAM FOR
SAIGON, SINGAPORE, BATAVIA,
COLOMBO, ADEN, EGYPT, MAR-
SEILLES, MEDITERRANEAN AND
BLACK SEA PORTS, LONDON,
HAVRE, BORDEAUX;
ALSO
PORTS OF BRAZIL AND RIVER PLATE

ON TUESDAY, the 8th September, 1903,
at 1 P.M., the Company's Steamship
"SALAZIE," Captain Negre, with Mails,
Passengers, Specie and Cargo, will leave
this Port for MARSEILLES, via Ports of Call,
WITHOUT TRANSHIPMENT.

Cargo and Specie will be registered for London
as well as for Marseilles, and accepted in
transit through Marseilles for the principal
places of Europe.
Shipping Orders will be granted till NOON
only on MONDAY, the 7th September, Specie
and Parcels received until 4 P.M. on the same
day. No Cargo will be received on board on
TUESDAY.

Parcels are not to be sent on board, they
For further Particulars, apply to the
Company's Office.

G. DE CHAMPEAUX,
Agent.

Hongkong, 26th August, 1903. [1004c]

NORTHERN PACIFIC STEAMSHIP
COMPANY.

BOSTON STEAMSHIP COMPANY.

BOSTON TOW-BOAT COMPANY.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG,
VIA
SHANGHAI, INLAND SEA OF JAPAN,
KOBE AND YOKOHAMA,
FOR VICTORIA, B.C. AND TACOMA,
IN CONNECTION WITH
NORTHERN PACIFIC RAILWAY
COMPANY.

Steamers.	Tons.	Captains.	1903.
Olympia.....	2,837	J. Truebridge,	Sept. 10
Lyra.....	4,417	F. Williams,	Sept. 17
Tacoma.....	2,812	A. Dixon,	Sept. 24
Victoria.....	3,502	J. Pantan,	Oct. 10

Steamers marked (*) have no passenger
accommodation.

The attention of passengers is directed to
the very cheap rates offered by this line to the
Pacific Coast and to the Interior and Eastern
Cities of the United States and to Europe.
Special rates allowed to members of Govern-
ment Services.

Through Bills of Lading issued to Pacific
Coast Ports and to the Principal Cities in the
United States and Canada.
For further Information as to Freight or
Passage, apply to

DODWELL & Co., LIMITED,
General Agents.

Hongkong, 26th August, 1903. [1874d]

Hotel.

KING EDWARD HOTEL.

A HIGH CLASS PRIVATE HOTEL.

LADIES' AFTERNOON TEA ROOMS.

PRIVATE BAR

AND

BILLIARD ROOMS.

Hot and Cold Water throughout.

Electrically Lighted.

Electric Fans (if required).

Electric Passenger Elevator to each Floor.

Table D'Hotel at Separate Tables.

For Terms, &c., apply to the

MANAGER.

Hongkong, 19th October, 1902. [14161 40]



THE PENINSULAR AND ORIENTAL
STEAM NAVIGATION COMPANY.

STEAM FOR
STRAITS, CEYLON, AUSTRALIA, INDIA,
ADEN, EGYPT, MEDITERRANEAN
PORTS, PLYMOUTH AND
LONDON.

Through Bills of Lading issued for BATAVIA,
PERSIAN GULF, CONTINENT, AMERI-
CAN and SOUTH AFRICAN PORTS.)
H. R. Steamship

"CHUSAN,"
Captain W. W. Cooke, R.N.R., carrying His
Majesty's Mails, will be despatched from this
Port on SATURDAY, the 12th September,
at Noon, taking Passengers and Cargo for the
above Ports.

St and Valuables, all Cargo (not France
and tea for London (under arrangement) will
be transhipped at Colombo into a steamer
proceeding direct to Marseilles and London;
other Cargo for London, &c., will be conveyed
P.M. the day before sailing.
Value of all Packages are required.
Shippers are particularly requested to note
the terms and conditions of the Company's
Bills of Lading.

For further Particulars, apply to
E. A. HEWETT,
Superintendent.

Hongkong, 31st August, 1903. [14]

To be Let.

TO LET.
CHEAPEST HOUSES IN THE COLONY.

MORRISON HILL GAP ROAD. Nice
Houses, 4 Rooms, Bath Rooms, Out-
houses and Verandahs. Only \$40 inclusive
of Taxes.

WILD DELL BUILDING, No. 147,
WANCHAI ROAD. Comfortable and Airy
Flats of 2 or 3 Rooms, from \$25 inclusive of
Taxes.

S. A. SETH,
Land and Estate Broker,
Dairy Farm Co., Ltd.
Hongkong, 1st August, 1903. [1919c]

TO LET.

NO. 13, KNUTSFORD TERRACE—
KOWLOON.

Apply to—
THE HONGKONG LAND INVEST-
MENT & AGENCY CO., LD.

Hongkong, 18th August, 1903. [10020c]

GODOWN TO LET.

NO. 155, PRAYA EAST. Spacious Two-
storeyed Godown. Suitable for Yarn
or Coals.

Apply to
THE HONGKONG LAND INVEST-
MENT & AGENCY CO., LD.

Hongkong, 10th July, 1903. [3979c

TELEGRAMS.

(Routes.)

The Near East.

LONDON, 4th September.
The American Minister at Constantinople, Mr. C. W. Wilson, has been informed by the British Ambassador that the result of the deliberations is awaited at Sofia.

LATER.

The American Minister at Constantinople has been informed that some European Powers have landed Marines at Constantinople and the Americans will do likewise if necessary.

The Third "America" Cup Race.

The course was 15 miles to windward and return. The *Reliance* started with a slight lead which she steadily increased, and retaining the windward position for the first leg, led by a mile at the outer mark; in returning home the lead was rapidly increased to two miles half way from the finish when the wind was nine knots. The finish was not visible from the shore owing to fog. The *Shamrock* was about three miles behind.

Russia.

It transpires that M. de Witte has vacated the Ministry of Finance and is succeeded by M. Plekha, one of his trusted subordinates. It is doubtful whether M. de Witte's appointment to the Committee of Ministers is promotion or shelving.

The Balkan Trouble.

According to details received at Salonika, four hundred Bulgarians have been killed in some fighting at Lake Rapcha between Klissura and Kistoria and 2,500 troops are reported to have surrounded the remnants of the bands. Fifteen thousand Bulgarian villagers have taken refuge in the mountains.

(N. C. D. News.)

Dissolution of the Cape Parliament.

LONDON, 1st September.
The Cape Government has decided to dissolve Parliament. This entails the issue of Governor's warrants to meet the expenditure until Parliament re-assembles.

Treason in London.

LONDON, 1st September.
Reuter's correspondent at Aden says that it has been discovered that most of the rifle ammunition smuggled into Somaliland comes from France and England.
A London firm is implicated; it is found to have shipped three millions rounds of Lee-Enfield ammunition since operations began.

Macedonia.

COUNTING THE KILLED.

LONDON, 2nd September.
The Turkish official estimates are that 1,500 Bulgarians were killed in the recent fighting at Smilevo, Neveska, and Klissura.

Reported Attempt to Assassinate Japanese Premier.

TOKYO, Sept. 4.
A plot to assassinate the Premier, Katsura, has been discovered upon the eve of consummation.
Tokio is greatly excited over the affair. The prospective assassins were captured in Katsura's house. They were his guests.
The arrest has led to the discovery of a far reaching political plot.
The prisoners are three prominent Japanese.

(Kobe Herald.)

Japanese Invasion Feared.

RUSSIAN SEMI-OFFICIAL JOURNAL'S APPREHENSIONS.
LONDON, August 27th.
The St. Petersburg *Vedomosti* declares that there is a danger of a Japanese invasion of Russian territory and demands immediate action.

Affairs in Corea.

STORMY MEETING AT FOREIGN OFFICE.

SEOUL, August 28th.
M. Pavloff, Russian Minister to Seoul, accompanied by Mr. Ginsburg, called at the Foreign Department yesterday afternoon at 1 o'clock and urged the Vice-Minister, Mr. Kim, to sign the new Ryong-an lease. They remained at the Foreign Office six hours, staying until 7 o'clock. Mr. Pavloff then went to the Russian Legation. He was taken ill after leaving the American and English Legations and found it impossible to proceed to the Russian Legation. On returning, he sent word to the Russian Minister saying that he was unable to see him. The Russian Minister arrived at the Foreign Department in a great fury and saw Ye Jun-ka, Vice-Minister of Foreign Affairs, as stated above. The Foreign Minister was sent for several times; but he did not put in an appearance. The Russian Minister made free use of high words; but was unable to carry his point.
The Korean officials are indignant with the Russian Minister for his ungentlemanly and high-handed behaviour and regard his movements as an insult to the Korean officials.
Ye Do-sai, Foreign Minister, is believed to have decided to resign because he sees that if he remains in office he will be compelled by the Court to affix the official seal to the Ryong-an lease.
The latest despatch from Yung-am Pho (Ryong-an) states that the Russians are pushing on with their works there. There are seventy Russians and 1,300 Chinese employed constructing houses. Horses and bullocks are allowed to graze on the cultivated ground in the neighbourhood. The Russians have a police force there and any Koreans who disobey Russian orders are punished.
One American warship arrived at Tatsungko recently and several officers went over to Ryong-an (Yung-am) to have a look round. They left the place after a short stay.

The Upheaval in Turkey.

EXPRESS TRAIN DYNAMITED.

LONDON, August 27th.
The through express train from Buda-Pesth to Constantinople has been dynamited at Kuleli-Durgas station near Adrianople. Every carriage was smashed. Seven passengers were killed. The bombs were carried by some of the passengers who belonged to the revolutionist party.
Turkey has addressed a note to the Powers assuring them that Bulgaria is supporting the insurrection.
(The station referred to is on the Maritza river, about twenty-five miles south of Adrianople.)

HONGKONG HOTEL COMPANY, LIMITED.

HALF-YEARLY MEETING.

The ordinary half-yearly meeting of shareholders in the Hongkong Hotel Company, Limited, was held at the Company's Hotel at noon to-day, when there were present: Messrs. W. Parfitt (chairman), R. C. Wilcox and W. H. Polts (directors), A. R. Lowe, F. D. Goddard, Ho Fook, Lo Cheung Shiu, Chan Chan Nam, J. Y. V. Vernon, R. J. Magowan, W. Davis, and C. Mooney (secretary).

The notice convening the meeting having been read,

The Chairman said—Gentlemen, as the report and accounts have now been in your hands for some few days I will, with your permission, take them as read. The balance at credit of profit and loss account for the half-year just ended is \$14,193 36 in excess of that at credit on 30th June last year, which may be considered satisfactory. The business of the hotel has, in most departments, continued to improve, and net profits have been greater, although the cost of maintaining the establishment in as efficient a manner as is possible continues to increase year by year. The directors trust the shareholders will approve of the proposed transfer of the sum of \$20,000 to meet part of the cost of the installation of the electric light. It is thought that many of the fittings connected with this may deteriorate somewhat rapidly, and that it would be better not to treat the whole of the amount payable for the installation as an asset. It will be noticed on reference to the accounts that three Chinese houses on Island Lot No. 80 have been purchased by the Company. These were much needed as quarters for the Chinese servants, there not being anything like sufficient room for them in the hotel building. Before proposing the adoption of the report and accounts I shall be pleased to answer any questions.

There being no questions, the Chairman proposed, and Mr. Goddard seconded, that the report and accounts as presented be adopted and passed.

DIRECTORS.

On the proposition of Mr. Ho Fook, seconded by Mr. J. Y. V. Vernon, Mr. R. C. Wilcox was re-elected a director.

AUDITORS.

Mr. Magowan proposed, and Mr. Chan Chan Nam seconded, that Messrs H. U. Jeffries and A. R. Lowe be re-elected auditors.

Carried.
The Chairman said—That is all the business, gentlemen. Thank you for your attendance. Dividend warrants will be ready to-morrow morning, and can be obtained at the secretary's office.

PROPERTY SALES.

26, COCHRANE STREET.

There was quite a number of Chinese land dealers assembled at the auction, rooms of Mr. Geo. P. Lammett this afternoon when the property known as No. 26, Cochrane Street, was put up to sale by public auction by order of the mortgagee. The property is described as all that piece or parcel of ground registered in the Land Office as sub-section 6 of section A of Island Lot No. 1, held for the residue of a term of 999 years from the 5th day of October, 1849. The annual proportion of Crown rent is \$20. The area is 7-2 square feet or thereabouts. Bidding started at \$500 and was confined to Mr. F. H. Hon Kiu for \$1,000, his opponent remarking that that was the full price. Mr. Lammett facetiously observed that even with a "full hand" some one could be found to go one better. Ten per cent. of the purchase money was paid to the vendor's solicitors, Messrs Deacon & Hastings, this afternoon, the sale to be completed by the 21st inst.

SHAU KWAN I. L. & CO.

with an area of 3,000 square feet, was sold by Government to-day, and realized \$200; the upset price was \$300. The annual Crown rent is \$20. Mr. Ip Lam San was the purchaser.

THE STRANDING OF THE S.S. "SPOL" COURT OF INQUIRY.

A court of inquiry was held at Shanghai on 3rd inst. into the stranding of the Norwegian ship *Spol* on the Amherst rocks on the night of the 21st August.

In the evidence it was stated that the vessel had left Moji with a cargo of 1,900 tons of coal for Shanghai and after a prosperous voyage the Saddle Island light was sighted; from which point, Capt. Jaspersen took his bearings. It was stated that the light on Saddle Island was visible 24 minutes, while according to Imray's it was visible 22 minutes; this meant that the ship was more to the north than she should have been. Amherst Rocks was 13 miles more to the south than was indicated on the chart.

The second mate was in charge when the vessel struck and he at once telegraphed to the engine room to stop the engines and go full speed astern.

The chief engineer was told verbally by the Captain to see that all was secure before leaving the ship in the morning. Before leaving the vessel both anchors were let go, and everything possible was done for the safety of the ship while the Captain and crew proceeded to Shanghai to procure assistance.

In leaving the ship a Chinese sailor fell overboard and every effort was made to rescue him but without success.

The Court found that no blame was attached to the Captain as his chart was at fault.

The *Shanghai Times* of 3rd inst. says that the question of saving the cargo as well as the hull, her machinery, and fittings, has now been passed up to the insurance agents holding policies upon the steamer. The Shanghai Tug and Lighter Company have withdrawn their tow boats and barges from the scene of the recent disaster. The East Asiatic Trading Company, the local agents for the Norwegian steamer, stated yesterday that they had left the vessel's destination with the insurance adjusters. The steamer is insured through companies represented by Captain J. H. P. Parker of this city. The amount placed upon the steamer is estimated at about 20,000 pounds.

According to the *N. C. D. News*, of the same date, no further information is to hand as to the course to be adopted with reference to the steamer nor will there be, it is stated, until the directors of the Shanghai Tug and Lighter Company have come to a decision upon a point which is now occupying their attention and pending legal proceedings.

THE STRAITS CURRENCY CHANGE.

GOVERNMENT'S NEW BILL.

MR. HUTTENBACH'S CRITICISM.

Two documents of considerable interest in the present phase of the Currency Question call for publication to-day, says the *Singapore Free Press* of 3rd ult. The first is a Bill to be introduced into the Legislative Council shortly, presumably on Friday next.

TO REGULATE THE IMPORT AND EXPORT OF COIN.

The date of the memorandum of objects and reasons by the Attorney-General is July 9th. We assume therefore, since that is nearly eight weeks ago, that the measure has been referred to the Home authorities, and has received the sanction of the Colonial Office and of the Treasury. The objects and reasons are stated as follows:

1. The Bill is introduced to enable the Government to carry out the recommendations of the Currency Commission.

2. It gives the Governor in Council full power to prohibit the importation of any kind of coin into the Colony, as well as the exportation of any coins which are legal tender in the Colony.

3. There are the requisite penal provisions, including forfeiture of coin with respect to which an offence has been committed.

4. The provisions of "The Foreign Coin Prohibition Ordinance No. 11 of 1891" have been inserted in the present Bill and that Ordinance is repealed.

Now this somewhat colourless general description of the bill by no means indicates the importance of the provisions to the commercial community. We therefore give a fuller précis of the provisions of the intended bill, especially as they affect not only bankers and money-changers, but also the general public.

The interpretation clause runs:—For the purposes of this Ordinance the term "banker" shall mean any corporation carrying on the business of bankers or financial agents in the Colony, and the term "money-changer" shall mean a person who carries on the business of money-changing as his chief business.

The enacting clauses give the Governor in Council power (1) to prohibit the importation and exportation of any coins, whether legal tender within the Colony or not; (2) to prohibit the circulation within the Colony of any coins not being legal tender; (3) to exempt any country or state from the operation of (1). Orders of the Governor in Council issued for the above effect may be rescinded or varied, the sole initial force being published in the Government Gazette.

The penal clauses prescribe a fine not exceeding \$1,000, and forfeiture of the coin, for any importation or exportation of the specified coin to the nominal value of \$5 in bronze or \$25 in silver. The tribunal is a Bench Court (of two magistrates). If the coin has already been exported, its nominal value may be added to the fine. Licences permitting the importation or exportation may be issued under conditions, the penalty for the contravention of which conditions is placed at \$1,000.

For circulating or attempting to circulate any prohibited coin the penalty is \$25 and forfeiture of the coin.

For possessing prohibited coins (more than \$5 in copper or \$25 in silver) after thirty days from the publication of such order, unless the possessor is a banker or money-changer, the penalty is forfeiture of the coin, which may be seized by any police officer without warrant, justices of the Peace may issue search warrants for coin the prohibition of the exportation or importation of which is decreed. Any person found offending against any of the provisions of the ordinance may be arrested without warrant by any police officer.

Every bank or firm in the Colony may be required, under the penalty of \$1,000 fine, to make periodical returns of any coin imported or exported, though such returns will not be divulged or made public "save so far as may be necessary for the purposes of any proceeding in any Court for the administration of criminal justice."

Forfeiture of the coin may be decreed (a) by the Supreme Court upon information filed by the Attorney-General; (b) by the convicting Court when a person is convicted; (c) by a police court where no person is convicted and the nominal value of the coin does not exceed \$500.

Any fine or any portion of the fine may be awarded the informer.

Such are the provisions of this exceedingly drastic ordinance.

MR. HUTTENBACH'S MEMORANDUM.

Mr. A. Huttenbach, the well-known merchant, has issued a memorandum of 9 foolscap pages dated Aug. 10, Penang, dealing with a "misunderstanding" upon which the present scheme is founded. It has, we understand, been forwarded to the Governor with a request that it be sent to the Secretary of State for the Colonies.

Mr. Huttenbach says:—
A strong conviction exists locally, and chiefly amongst the staunchest advocates of fixity, that a serious misunderstanding has led the Committee to wrong conclusions, pregnant with harm to the Colony directly and to British trade indirectly.

He then proceeds to deal with the origin of the "misunderstanding" beginning with the trade figures put before the Currency Committee. He deals with the "hinterland" trade and the export trade. He deals with the "effects" from external indebtedness, and "prohibition of import and export of currency."

As to the latter point, the more imminent in view of the ordinance referred to above, we quote from Mr. Huttenbach's Memorandum—
Prohibition will, it is believed, do more harm than the effects from external indebtedness. This also only as regards the hinterland trade, the nature of which, it is submitted, had not been made sufficiently clear to the Committee.

In countries where the hinterland is included in the change, prohibition could do no such harm, and where the hinterland has passed a huge continent, it would even have passed the most unperceptive. But in the Straits where the change would include only a part of the hinterland, the position will be found to be entirely different.

The main dangers of the measure are the effect on trade, and the delay prohibition will lead to.

Effects on Trade.—The prohibition of Imports will create a premium for the British and Mexican Dollar within the Colony. Since the adoption of the scheme by the Legislative Council, there has already been such a premium of 5% and more, merely in anticipation of the prohibition, which premium led to large shipments of specie from China and the Philippines. But for those shipments, the premium would already now have been higher.

The moment prohibition is accomplished, the premium is almost certain to go very high, like both for dollars brought in from ordinary and hinterland trade countries. Anyhow, high enough to make the profits tempting, and an inducement to smuggling, as difficult to prevent with specie in general. Unless prohibition is to be a dead letter, there will

have to be preventions against smuggling. There will be to all the drawbacks of a Custom House and all the minus of the payment of customs. But the meddling with trade is likely to be greater, and because nobody is accustomed to such interference, it will be much resented and create a serious danger to trade. The freedom of the port, the utility of which freedom has always been acknowledged and so jealously guarded in the past, will be interfered with. The interference cannot but be harassing to the trade and the public. In the attempt to be effective, while not being able to be effective, it will become more and more stringent.

All this would be analogous to the City alone trying to introduce a new Sovereign (the same weight and fineness as the present one, but to which an artificial value of 2/- was to be given) by prohibiting the import of the old Sovereign from the rest of London; the old Sovereign being worth 20/- outside, and near 25/- inside the City. Smuggling could not under such circumstances be prevented, even if extending the search of Customs Officers, not only to the luggage but to the very purses and persons of travellers arriving from and leaving for the suburbs.

And in the Straits smuggling would, from the nature of the locality, be easier, while there would be a vast number disposed towards it. A measure like prohibition, while the Native States and Johore can be indifferent to it because they have not to rely on transit trade, might mean a great impediment, and mean risking its whole transit trade. It is not as if customers could not get served elsewhere. There are others only too ready to serve them. Creating such difficulties to their customers, the Straits will only have themselves to blame should hereafter some of the trade go past them. The hinterland being included in the change would also avoid this risk.

1. This scheme cannot be effective unless the old currency is drained.

2. The old currency will not be drained if there is smuggling.

3. There is bound to be a premium for the old currency within the Colony, when its import is prohibited.

4. If there is a premium either—
(a) Smuggling is bound to take place, whether the hinterland is included or not, leading to the old currency not being drained, i.e., delay or
(b) Such stringent measures will have to be taken as to make smuggling impossible, which will interfere with the freedom of the port, i.e., harm to trade. There will either be delay, or harm to trade, or both; the latter the most likely.

Other dangers, some impossible to foresee, arise out of the artificial position. The restricted currency can be cornered. Under the position created, it may at times be impossible for Exchange Banks to get cover. Mercantile Bills might be unsealable, leading to a standstill of business.

UNVEILING OF THE GROUNDS' MEMORIAL.

The Navy League Journal for August has an engaging account of the tablet erected to the memory of Officer Grounds, and the following account of the unveiling ceremony—

The above representation of the tablet raised to the memory of a man who did his duty has been erected by the Navy League in St. John's Church, Ladywood, Birmingham, and was unveiled on July 26 by Mr. Arnold White.

Grounds, who at twenty-four, and after seven years' service, had attained such meritorious distinction, formerly resided in Northbrook Street. He was a scholar of St. John's, and for some years a chorister in the church choir. In the Navy he rose to the rank of petty officer, and under the command of Captain Scott saw active service in the South African campaign.

The service was conducted by the Rev. A. R. Moss, and was attended by a contingent of the Birmingham Naval Brigade. Commander Crutchley, R.N., the Secretary of the League, was present, as was also Miss Esther Moorhouse of the Brighton branch of the League.

In unveiling the memorial, Mr. Arnold White said Grounds was a man of no high rank. He occupied no noble station, and it did not fall to his lot to perform any great feat in war by which to appeal to his fellow-countrymen and stir them in time to come. He was a Birmingham bludgeon, and he differed in no way from thousands of others who served in the great silent Navy, which kept watch and ward by day and night to protect this Empire from its enemies.

A NOBLE EXAMPLE.

There were many like him, but he was a good son, a generous brother, and a loyal subject. He was obedient to his officers, and the best big gun shot in the Royal Navy, and therefore in the world. His example lived after him.

There was no more visible answer to the prayer they had offered. For peace in our time than the moral qualities which distinguished Walter Grounds. Captain Scott had gained the great position as big-gun shot by dint of energy, temperance, and obedience; he had worked with his brains and with his heart, and had learnt from his failures as much as from his successes.

Of the part the Church of England played in the national life and the Royal Navy that was not the place to speak. The men in the Navy were true to the Church by memories which began on the day they joined the service, and ended only when they left it. It was fitting that in that church, in the great inland city of the Empire, which was instinct with true imperial spirit, there should be that tablet erected to Grounds' memory.

At the conclusion of the service the Naval Brigade was drawn up facing the church, and while the men stood to attention the "Last Post" was sounded.

In connection with this matter it is fitting that due acknowledgment should be made of the energy and initiative with which Mr. Arnold White has devoted himself to the question of the improvement in shooting in the Navy. The funds for the erection of this tablet were procured for the League by his exertions.

The tablet which takes the form of an oval shield, and is inscribed with the following inscription: To the glory of God, and in memory of Walter Grounds, petty officer, H.M.S. *Terrible*. An exemplary sailor, a good son, and the best big gun shot in the Royal Navy. Died at Hongkong, June 2nd, 1902. Erected by the Navy League.

COMMERCIAL.

RICE.

Writing from Saigon, on 28th ult., Messrs. W. G. Hale & Co. state that supplies show a marked falling off at the season draws to an end, and prices remain persistently at an impossible figure. During the earlier part, under review, the weather was very capricious, causing anxiety to the planters, but at the close of the season and planting was going on briskly.

TO-DAY'S EXCHANGE.

ON LONDON, Telegraphic Transfer, 110 9/16	
Bank Bills, on demand, 110 11/16	
Credit, 4 months' sight, 110 15/16	
D'm's 4 months' sight, 111 1/16	
ON BERLIN, (demand) M. 102	
ON PARIS, Bank Bills, on demand, 237	
Credit, 4 months' sight, 240 1/2	
ON NEW YORK, Bank Bills, on demand, 45 1/2	
Credit, 30 days' sight, 46 1/2	
ON BOMBAY, Telegraphic Transfer, 140 1/2	
On demand, 140 1/2	
ON SHANGHAI, Telegraphic Transfer, 72 1/2	
Private 30 days' sight, 73 1/2	
ON YOKOHAMA, T.T. 91 1/2	
Sovereigns, Bank's Buying Rate, \$10 7/8	
Gold Leaf 100 touch, per tael, 56 50	
Silver, 20 5/16	

OPIUM QUOTATIONS.

To-day's quotations are as follows:	Per chest
MALWA NEW	@ 900
LAST YEAR	@ 940/960
OLDEST	@ 1,000/1,060
PATNA NEW	@ 1,100
OLD	@ No Sales
NEWARKS NEW	@ 1,090
OLD	@ No Sales
PERSIAN (PAFR)	@ 750/830

To-day's Advertisements.

GOVERNMENT NOTIFICATION.

PARTICULARS AND CONDITIONS of the letting by Public Auction Sale, to be held on MONDAY, the 14th day of September, 1903, at 3 P.M., at the Office of the Public Works Department, by Order of His Excellency the Governor, of One Lot of CROWN LAND, above Mount Kellett Road in the Colony of Hongkong, for a term of 75 years, with the option of renewal at a CROWN RENT to be fixed by the Surveyor of His Majesty the KING, for one further term of 75 years.

PARTICULARS OF THE LOT.

No. of State Registry No.	LOCALITY.	Boundary Measurements.				Contents in Square Feet.	Annual Rent.	Upset Price.
		N.	S.	E.	W.			
1	Mount Kellett.	50	80	160	160	12,800	74	1,536

Hongkong, 7th September, 1903. [1090e]

FOR KWANG-CHOW-WAN, CHUK-UM AND TEI-CHOW.

THE Steamship.

Captain A. E. Mongor, will be despatched for the above Port, TO-MORROW, the 8th instant, at 8 A.M. sharp.

Apply to—
CHI WO, Agents, Wing Wo Lane. [1088e]

HONGKONG-MACAO LINE.

S.S. "WING CHAI."

Captain SAMUEL BELL SMITH.

DEPARTURES from Hongkong, on Week Days, at 7.30 A.M., on Excursion Sundays, at 8.30 A.M.; from Macao, Week Days at about 2 P.M. and Sundays about 7.30 P.M.

FARE.—(Week Days) 1st Class (including cabin and servant), \$3; Return Ticket, \$5.

2nd Class, \$1; 3rd Class, 50 cents.

On Excursion Sundays, 1st, 2nd, and 3rd Class Single Ticket, \$2; Return Ticket, \$3.

Return Ticket including Tiffin and Dinner either on Board or at Macao Hotel, \$5. On Sundays, \$5 extra will be charged for each cabin with accommodations for two or more passengers.

WHARF.—At the Western end of Wing Lok Street.

The Steamer runs an Excursion Trip EVERY SUNDAY. It takes only 3 1/2 hours to reach Macao.

WING ON & CO., 2nd Floor, No. 16, Victoria Street. Hongkong, 7th September, 1903. [1073]

S.S. "AUSTRALIAN."

COMPAGNIE DES MESSAGERIES MARITIMES.

NOTICE TO CONSIGNEES.

CONSIGNEES of Cargo from London ex s.s. *Dordogne* and *Adour*, from Bordeaux ex s.s. *Ville de Valenciennes*, in connection with above Steamer, are hereby informed that their Goods, with the exception of Opium, Treasure and Valuables are being landed and stored at their risks into the Godowns of the Hongkong and Kowloon Wharf and Godown Co., Limited, at Kowloon, whence delivery may be obtained immediately after landing.

Optional Cargo will be forwarded on unless intimation is received from the Consignees before Noon, TO-DAY, the 6th instant, requesting it to be landed here.

Bills of Lading will be countersigned by the Undersigned. Goods remaining unclaimed after MONDAY, the 14th instant, at NOON, will be subject to rent and landing charges.

All claims must be sent in to me on or before the 14th instant, or they will not be recognised.

All damaged packages will be examined on MONDAY, the 14th instant, at 3 P.M.

No Fire Insurance has been effected.

G. DE CHAMPEAUX, Agent.

Hongkong, 7th September, 1903. [1090e]

NOTICE TO CONSIGNEES.

FROM CALCUTTA, PENANG AND SINGAPORE.

THE Steamship.

Shipping—Steamers.

OCEAN STEAMSHIP CO., LD.

AND

CHINA MUTUAL STEAM NAV. CO., LD.

JOINT SERVICES.

TAKING CARGO ON THROUGH BILLS OF LADING FOR ALL EUROPEAN, NORTH AND SOUTH AMERICAN, WEST AUSTRALIAN, JAVA AND SUMATRA PORTS.

FORTNIGHTLY SAILINGS FOR LONDON AND CONTINENT.
MONTHLY SAILINGS FOR LIVERPOOL.

OUTWARDS.

FROM	STEAMERS	DUR
GLASGOW and LIVERPOOL	"JASON"	On 17th September.
GLASGOW and LIVERPOOL	"PAK LING"	On 23rd September.
GLASGOW and LIVERPOOL	"CALCHAS"	On 1st October.
GLASGOW and LIVERPOOL	"TANTALUS"	On 7th October.
GLASGOW and LIVERPOOL	"ANTENOR"	On 24th October.
GLASGOW and LIVERPOOL	"OANFA"	On 31st October.

HOMEWARDS.

FOR	STEAMERS	TO SAIL
MARSEILLES, L'DON & A'WERP.	"KINTUCK"	On 15th September.
*LIVERPOOL	"PINGSUEY"	On 22nd September.
MARSEILLES, L'DON & A'WERP.	"GLAUCUS"	On 29th September.
MARSEILLES, L'DON & A'WERP.	"AGAMEMNON"	On 13th October.
*LIVERPOOL	"JASON"	On 23rd October.
MARSEILLES, L'DON & A'WERP.	"PAK LING"	On 27th October.

TRANS-PACIFIC SERVICE.

FOR	STEAMERS	TO SAIL
VICTORIA, SEATTLE, TACOMA, and	"CALCHAS"	On 2nd October.
all PACIFIC COAST PORTS, and	"OANFA"	On 2nd November.
NAGASAKI, KOBE and YOKOHAMA.		

S.S. "TELEMACHUS" has arrived from Tacoma.

S.S. "MACHAON" left Victoria 2nd inst. for Japan and Hongkong.

For Freight, apply to

BUTTERFIELD & SWIRE,
AGENTS.

Hongkong, 7th September, 1903.

CHINA NAVIGATION CO. LIMITED.

FOR	STEAMERS	TO SAIL
MANILA	"CHANGSHA"	8th September.
PORT DARWIN, THURSDAY ISLAND, COOKTOWN, CAIRNS, TOWNSVILLE, BRISBANE, SYDNEY and MELBOURNE	"CHANGSHA"	8th "
SHANGHAI	"HUNAN"	8th "
MANILA	"KAIGAN"	9th "
YOKOHAMA and KOBE	"SUNGKANG"	9th "
MANILA	"CHINGTU"	12th "
	"KAIFONG"	16th "

* The Attention of Passengers is directed to the Superior Accommodation offered by these steamers, which are fitted throughout with Electric Light. Unrivaled table. A duly qualified Surgeon is carried.

Taking Cargo on through Bills of Lading to all Yangtze and Northern China Ports.

Taking Cargo and Passengers at through Rates for all New Zealand and other Australian Ports.

N.B.—REDUCED SALOON FARES, SINGLE AND RETURN, TO MANILA AND AUSTRALIAN PORTS.

For Freight or Passage, apply to

BUTTERFIELD & SWIRE,
AGENTS.

Hongkong, 7th September, 1903.

Hongkong-Manila.

Highest Class, newest, fastest and most luxurious Steamers between Hongkong and Manila.—Saloon amidships—Electric Light—Perfect Cuisine—Surgeon carried.—All the most up-to-date arrangements for comfort of Passengers.

CHINA AND MANILA STEAMSHIP COMPANY, LIMITED.

Steamship.	Tons.	Captain.	For	Sailing Dates.
ZAFIRO	2540	R. Rodger	MANILA (DIRECT)	SATURDAY, 12th Sept, at 10 A.M.
RUBI	2540	R. W. Almond	MANILA (DIRECT)	SATURDAY, 19th Sept, at 10 A.M.
PERLA	1980	J. McGinty	CEBU and ILOILO	SATURDAY, 19th Sept, at 4 P.M.

For Freight or Passage, apply to

SHEWAN, TOMES & CO.,
GENERAL MANAGERS.

Hongkong, 5th September, 1903.

PORTLAND & ASIATIC STEAMSHIP CO.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG, INLAND SEA OF JAPAN, MOJI, KOBE AND YOKOHAMA,

PORTLAND, OREGON,

OPERATING IN CONNECTION WITH

THE OREGON RAILROAD AND NAVIGATION COMPANY.

Steamship	Tons	Captain	To Sail
"INDRASAMHA"	5,197	W. E. Craven	Sept. 13, 1903.
"INDRAVELLI"	4,899	R. P. Craven	Oct. 14, "
"INDRAPURA"	4,899	A. E. Hollingsworth	Nov. 14, "

Through Bills of Lading issued to Pacific Coast Ports and all Eastern, Canadian and United States Ports. For through rates of Freight and further information, communicate with or apply to

ALLAN CAMERON, General Agent.

OSAKA SHOSEN KAISHA.

PROPOSED SAILINGS.—SUBJECT TO ALTERATIONS.

Destinations.	Steamers.	Captains.	Sailing Dates.
FOR FOCHOW	"ANPING MARU"	J. Goto	WEDNESDAY, 9th Sept.
FOR TAMSUI (DIRECT)	"DAIJIN MARU"	T. Ogata	FRIDAY, 11th Sept.
FOR ANPING	"MAIDZURU MARU"	K. Akashi	SUNDAY, 13th Sept.
FOR TAMSUI	"DAIGI MARU"	T. W. Groves	

* Via SWATOW and AMOY.

The Company's new steamers are specially designed for the coast trade of South China and Formosa, and are fitted with all modern improvements. Excellent accommodation is provided for 1st class passengers, and a duly qualified doctor is carried.

All steamers carry the Imperial Japanese Mail, subject to periodical inspection by the Government Marine Surveyors, and are registered in the highest class at Lloyd's.

Steamers will go alongside the Co.'s Pontoon at the Customs' water-front premises at Tamsui to land all passengers and cargo.

By the Co's steamer for Shanghai, through Bills of Lading issued for Cargo to Yangtze River Ports, as well as for North China Ports, in connection with the NIPPON YUSEN KAISHA's steamers from Shanghai.

For Freight, Passage and further information, apply to the Co's Local Branch Office, at No. 8, Des Vaux Road Central.

Hongkong, 4th September, 1903.

T. ARIMA, Manager.

Shipping—Steamers.

CHINA NAVIGATION COMPANY, LIMITED.

HONGKONG-MANILA.

REDUCED SALOON PASSAGE MONEY.

SINGLE, \$20. RETURN, \$35.

STEAMERS fitted throughout with Electric Light, First Class Accommodation. Unrivaled Table. Duly qualified Surgeon carried. BUTTERFIELD & SWIRE, Agents.

Hongkong, 8th July, 1903.

STEAM TO CANTON.

THE Splendid New Steel Twin Screw Steamer

"KWONG CHOW," 1,474 Tons, Captain Walker, leaves HONGKONG for CANTON at 8.30 P.M. on SUNDAYS, TUESDAYS and THURSDAYS, returning to Hongkong the following days leaving CANTON at 5 P.M. Unexcelled Accommodation for First Class Passengers. Ship lighted throughout by Electricity.

Passage Fare, \$4 Single Journey.

Meals \$1 each.

The Company's Wharf is West of the Hongkong Harbour Master's Office.

SHIU ON S.S. CO., LTD.

No. 8, Queen's Road West.

Hongkong, 30th May, 1903.

REGULAR STEAMSHIP SERVICE TO NEW YORK, VIA PORTS AND SUEZ CANAL.

(With Liberty to call at PHILIPPINE PORTS).

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG.

1903.	About
"MOGUL"	7th Sept.
"BRAEMAR"	12th Sept.
"SATSUMA"	23rd Sept.
"SHIMOSA"	10th Oct.
"KURDISTAN"	24th Oct.
"RICHMOND CASTLE"	7th Nov.

For Freight and further information, apply to

DODWELL & Co., LIMITED,

Agents.

Hongkong, 3rd September, 1903.

INDO-CHINA STEAM NAVIGATION COMPANY, LIMITED.

FOR MANILA.

THE Company's Steamship

"YUENSANG,"

Captain S. J. Payne, will be despatched as above on FRIDAY, the 11th instant, at 4 P.M.

This Steamer has Superior Accommodation for First class Passengers, and is fitted throughout with Electric Light and carries a doctor.

For Freight or Passage, apply to

JARDINE, MATHESON & Co., General Managers.

Hongkong, 5th September, 1903.

TOYO KISEN KAISHA

MANILA LINE.

Largest and Fastest Steamers on the route. Excellent Accommodation. Cuisine Unexcelled. Unrivaled Speed. Fitted throughout with Electric Light. Doctor and Stewardess carried.

Steamship.	Captain.	Tons.	Sailing Date.
ROHILLA MARU	E. P. Bishop	3,869	TUESDAY, 8th instant, at Noon.
ROSETTA MARU	H. S. Smith	3,876	TUESDAY, 15th instant, at 11 A.M.

For Freight or Passage, apply at the Company's Office, 3, Queen's Building, Ice House Street.

Hongkong, 2nd September, 1903.

DOUGLAS STEAMSHIP COMPANY, LIMITED.

FOR AMOY AND TAMSUI.

THE Company's Steamship

"HAILONG,"

Captain Evans, will be despatched for the above Ports, TO-MORROW, the 8th instant, at 9 A.M.

For Freight or Passage apply to

DOUGLAS, LAFLAIRE & Co., General Managers.

Hongkong, 7th September, 1903.

DOUGLAS STEAMSHIP COMPANY, LIMITED.

FOR SWATOW, AMOY AND FOCHOW.

THE Company's Steamship

"HAITAN,"

Captain Roach, will be despatched for the above Ports, TO-MORROW, the 8th instant, at 10 A.M.

For Freight or Passage, apply to

DOUGLAS, LAFLAIRE & Co., General Managers.

Hongkong, 7th September, 1903.

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA, (Florio and Kubatino United Companies).

STEAM FOR BOMBAY VIA SINGAPORE AND PENANG.

Having connection with Company's Mail Steamers to ADEN, SUEZ, PORT SAID, MESSINA, NAPLES, GENOA and GENOA.

ALSO

VENICE and TRIESTE, all MEDITERRANEAN, ADRIATIC, LEVANTINE, and SOUTH AMERICAN PORTS up to CALLAO.

Taking Cargo at through Rates to PERSIAN GULF and BAGDAD, also BARCELONA, VALENCIA, ALICANTE, ALMERIA and MALAGA.

THE Steamship

"ISCHIA,"

Captain Maganzini, will be despatched as above on FRIDAY, the 11th instant, at Noon.

At BOMBAY, the Steamer is discharging in VICTORIA DOCK.

For further Particulars regarding Freight and Passage, apply to

CARLOWITZ & Co., Agents.

Hongkong, 4th September, 1903.



AUSTRIAN LLOYD'S STEAM NAVIGATION COMPANY.

STEAM FOR FRIUM AND TRIESTE (DIRECT).

Calling at SINGAPORE, PENANG, CALCUTTA, COLOMBO, ADEN, SUEZ and PORT SAID.

(Taking Cargo at through Rates to the BRAZILS, to SOUTH AFRICA, RED SEA, BLACK SEA, LEVANT, VENICE and ADRIATIC PORTS.)

THE Company's Steamship

"PERSIA,"

Captain Craglietto, will be despatched as above on SATURDAY, the 19th September, P.M.

This steamer has capital accommodation for passengers. Electric light and carries a doctor.

For Information as to Passage and Freight apply to

SANDER, WIELER & Co., Agents.

Princes' Buildings.

Hongkong, 24th August, 1903.

EASTERN AND AUSTRALIAN STEAMSHIP COMPANY, LIMITED.

FOR SYDNEY AND MELBOURNE.

Calling at PORT DARWIN and QUEENSLAND PORTS, and taking through Cargo to ADELAIDE, NEW ZEALAND, TASMANIA, &c.

THE Steamship

"EASTERN,"

Captain W. Ellis, will be despatched for the above Ports, on WEDNESDAY, the 23rd September, at Noon.

This well-known Steamer is specially fitted for Passengers, and has a Refrigerating Chamber, which ensures the supply of Fresh Provisions, Ice, &c., throughout the voyage.

This Steamer is installed throughout with the Electric-light.

A Stewardess and a duly qualified Surgeon are carried.

N.B.—To assure the additional comfort of passengers the steamers of the Company have electric fans fitted in staterooms.

For Freight or Passage, apply to

GIBBS, WILKINSON & CO., Agents.

Hongkong, 27th August, 1903.

THE AMERICAN ASIATIC STEAMSHIP COMPANY.

STEAMSHIP SERVICE FOR NEW YORK VIA THE SUEZ CANAL.

THE Company's Steamship

"NORDKYN,"

Captain A. Beer, will be despatched as above on or about WEDNESDAY, the 30th September.

For Freight, &c., apply to

SHEWAN, TOMES & Co., General Agents.

Hongkong, 29th August, 1903.

Intimations.

THE CHINA & JAPAN TELEPHONE AND ELECTRIC COMPANY, LIMITED.

HONGKONG EXCHANGE, OPEN DAY AND NIGHT.

SUBSCRIPTIONS.

EXCHANGE LINES, \$100 Per Annum.

PRIVATE LINES, By Arrangement.

NO CHARGE FOR INSTALLATION.

N.B.—A special charge is made for lines of more than average length.

ELECTRIC SUPPLIES OF EVERY DESCRIPTION IN STOCK, INCLUDING:—

BATTERIES, CHEMICALS, ELECTRIC BELLS,

INSULATORS, LIGHTNING CONDUCTORS,

SWITCHES, TELEPHONES,

WIRE, &c., &c.

PRICE LISTS ON APPLICATION.

ELECTRIC BELL INSTALLATIONS, Erected and kept in order.

Estimates given for all kinds of Electrical work.

Trained Mechanicians sent to Out-Ports to fit up Installations if required.

NOTE ADDRESS:—2, Ice House Road,

For full Particulars, &c., &c., Apply to

W. STUART HARRISON, A.M. INST. C.E., Manager.

Hongkong, 2nd April, 1903.

AN APPEAL.

THE SUPERIORITY OF THE ITALIAN CONVENT, CAINE ROAD, begs most respectfully to APPEAL to the Residents of Hongkong and the Coast Ports, for their kind patronage and support, and desires to state that she will be pleased to receive orders for all kinds of NEEDLE WORK.

Gentlemen's Shirts made to order, and Cuffs and Collars renewed on old ones.

Ladies and Children's Under-clothing, Children's Dresses, and all kinds of Embroidery, Materials can be supplied, if required.

The Superiority will also be most grateful for any PAPER, or old E-VELOPES, to be made into Books for the Children of the Poor Schools, who are taught by the Sisters.

Hongkong, 22nd April, 1903.

THE WEATHER.

The following report is from Mr. F. G. Figg, Acting Director of the Hongkong Observatory:

On the 7th at 11.35 a.m. The barometer has fallen over S.W. Japan, the Loochoos and the coast of China.

A shallow depression seems to be passing from the E. coast of China into the Yellow Sea.

Pressure remains high to the N.E. of Japan and in defect over the N.W. part of the China Sea.

Gradients continue slight for E. and S.E. winds in the Formosa Channel and N. part of the China Sea.

Forecast:—moderate S.E. and E. winds; showery.

On date at 4 P.M.

On date at 4 P.M.

On date at 4 P.M.

On date at 4 P.M.

On date at 4 P.M.

On date at 4 P.M.

On date at 4 P.M.

On date at 4 P.M.

On date at 4 P.M.

On date at 4 P.M.

On date at 4 P.M.

On date at 4 P.M.

On date at 4 P.M.

On date at 4 P.M.

On date at 4 P.M.

On date at 4 P.M.

On date at 4 P.M.

On date at 4 P.M.

On date at 4 P.M.

On date at 4 P.M.

On date at 4 P.M.

On date at 4 P.M.

On date at 4 P.M.

On date at 4 P.M.

Shipping.

Arrivals.
Telemachus, Br. s.s., 4,800, Goodwin, 5th Sept.
—Pugel Sound, Br. s.s., 4,800, Goodwin, 5th Sept.
—Pugel Sound, Br. s.s., 4,800, Goodwin, 5th Sept.
—Pugel Sound, Br. s.s., 4,800, Goodwin, 5th Sept.
—Pugel Sound, Br. s.s., 4,800, Goodwin, 5th Sept.
—Pugel Sound, Br. s.s., 4,800, Goodwin, 5th Sept.
—Pugel Sound, Br. s.s., 4,800, Goodwin, 5th Sept.
—Pugel Sound, Br. s.s., 4,800, Goodwin, 5th Sept.
—Pugel Sound, Br. s.s., 4,800, Goodwin, 5th Sept.
—Pugel Sound, Br. s.s., 4,800, Goodwin, 5th Sept.

Ships Passed The Canal.
Outward—12th August—Fairlie, Regina.
14th August—Agamemnon, Lennox, Simla.
15th August—Brigandine, Wakasa Maru, 19th
August—Bantawa, Indramaya, Simoom, St.
August—Freiburg, 21st August—Jason, Java.
25th August—Glenloch, Ceylon, 28th August
—Annam, Kanagawa Maru, Macduff, Prince
Helmrich, Pak Ling, Nurnburg, Candia, 1st
September—Lerche, Glengarry, Prometheus,
Glenloch, Hermann, Nippon, 5th September
—Calcutta, Katsow, Stentor, Sophie, Rickmers
Hermiston.

**Homebound—14th August—Amana, 5th
September—Yarra.**
Arrivals at Home—12th August—Canton.
14th August—Hylon, Kawachi Maru, Nubia.
19th August—Hudson, Alcinous, Preuss, Ernest
Simons, Flinders, 21st August—
Dingo Maru, 25th August—Kostroma, Glen-
farg, Polynesia, Suevia, Hamburg, Wind-
bona, 28th August—Manila, 1st September
—Benlomon, Tamba Maru, Princess Marie.
5th September—Arara, Tiborghien, Man-
churia.

Vessels in Port.
STEAMERS.
Agamemnon, Br. s.s., 4,461, Nish, 5th Sept.—
Singapore 31st Aug, Gen.—B. & S.
Arnold, Luyken, Ger. s.s., 1,095, Ueberfeldt,
1st Sept.—Saigon 28th Aug, Flour.—E.
A. T. Co.
Ayr, Br. s.s., 1,995, Gibson, 5th Sept.—Karatsu
30th Aug, Coals.—M. B. K.
Borneo, Ger. s.s., 2,068, Mable, 3rd Sept.—
Sandakan 28th Aug, Timber and Gen.—
M. & Co.
Bygdo, Norw. s.s., 771, Gundersen, 31st Aug.—
Canton 30th Aug, Gen.—Yep Sen & Co.
Changsha, Br. s.s., 1,463, Moore, 17th Aug.—
Sydney 22nd July, and Manila 15th Aug.
Gen.—B. & S.
Chunyang, Br. s.s., 1,418, Cox, 31st Aug.—
Sourabaya and Pasuruan 31st Aug, Sugar.
—M. & Co.
Crown of Arragon, Br. s.s., 1,474, Dorward,
27th Aug.—Fochow 25th Aug, Tea—
Gilmann & Co.
Elisabeth Rickmers, Ger. s.s., Nebinger, 3rd
Sept.—Swatow 2nd Sept, Rice and Wood.
—A. K. & Co.
Else, Ger. s.s., 903, Petersen, 3rd Sept.—
Hollis 30th Aug, Gen.—J. & Co.
Hanoi, Fr. s.s., 739, Merlees, 1st Sept.—
Haiphong and Hoihow 4th Sept, Gen.—
A. K. M.
Holstein, Ger. s.s., 985, Lorenzen, 20th Aug.—
Saigon 24th Aug, Rice and Flour.—J. &
Co.
Hopsang, Br. s.s., 1,359, Hay, 4th Sept.—
Samarang 20th Aug, Sugar.—M. & Co.
Hunan, Br. s.s., 1,143, Traister, 5th Sept.—
Hollis 31st Aug, Sugar.—M. B. K.
Huron, Br. s.s., 1,980, Walsh, 4th Sept.—Mojito
29th Aug, Coals.—M. B. K.
Indranatha, Br. s.s., 3,356, Craven, 3rd Sept.—
Portland, Or. via Ports 2nd Aug, Gen.—
—Allan Cameron.
Ischia, Ital. s.s., 2,784, Maganzini, 3rd Sept.—
Bombay and Singapore 27th Aug, Gen.—
C. & Co.
Kurdistan, Br. s.s., 1,935, Haig, 4th Sept.—
Manila, P.I. 1st Sept, Ballast.—D. & Co.
Ld.
Lothian, Br. s.s., 3,223, Williamson, 31st Aug.—
San Francisco via Yokohama and Moji
28th July, Gen.—D. & Co. Ld.
Madeleine Rickmers, Ger. s.s., 1,020, Sanders,
3rd Sept.—Bangkok 28th Aug, Rice.—A.
K. & Co.
Mercedes, Br. s.s., 3,000, McGregor, 4th Sept.—
Wellington, N.Z. 5th Aug, Coal.—Naval
Stores.
Mongkut, Ger. s.s., 859, Göttsche, 3rd Sept.—
Bangkok 27th Aug, Rice.—B. & S.
Nippon Maru, Jap. s.s., 3,437, Greene, 28th
Aug.—San Francisco 31st July, and
Shanghai 25th Aug, Mails and Gen.—
P. M. S. S. Co.
Olympia, Am. s.s., 1,730, Truebridge, 31st
Aug.—Tacoma via Ports 3rd Aug, Gen.—
—D. & Co. Ld.
Oscar, Norw. s.s., 2,000, Olsen, 3rd Sept.—Mojito
27th Aug, Coal.—M. B. K.
Patrol, Br. s.s., 1,329, Dunal, 3rd Sept.—
Singapore 29th Aug, Telegraph Cable.—
E. & A. T. Co.
Rajaburi, Ger. s.s., 1,187, Wendig, 3rd Sept.—
Bangkok 29th Aug, Rice.—B. & S.
Rohilla Maru, Jap. s.s., 2,399, Bishop, 4th
Sept.—Manila 2nd Sept, Gen.—T. K. K.
Shinano Maru, Jap. s.s., 3,960, Thompson, 25th
Aug.—Shanghai 22nd Aug, Coal.—N. Y. K.
Shini Maru, Jap. s.s., 1,056, Oshida, 27th Aug.—
Mojito 20th Aug, Coal.—Order.
Siberia, Am. s.s., 1,284, Smith, 4th Sept.—
San Francisco 8th Aug, and Shanghai 2nd
Sept, Mails and Gen.—P. M. S. S. Co.
Simongan, Dut. s.s., 1,202, Tol, 30th Aug.—
Samarang 21st Aug, Sugar.—Yuen Fat
Hong.
Sungkiang, Br. s.s., 1,021, Outerbridge, 5th
Sept.—Manila 2nd Sept, Hemp.—B. & S.
Taihu, Ger. s.s., 1,063, Menzell, 20th June.—
Mauritius via Singapore 14th June, Gen.—
E. A. T. Co.
Taishan, Br. s.s., 1,121, Jenkins, 4th Sept.—
Saigon 31st Aug, Meal and Rice.—D. &
Co.
Tiglav, Aust. s.s., 618, Randich, 25th Aug.—
Swatow 24th Aug, Gen.—Order.

Departures.
Sept. 6.
Haiman, for Swatow.
Daigai Maru, for Swatow.
Hailan, for Hoihow.
Hiksan Maru, for Moji.
Jupiter, for Singapore.
Sept. 7.
Australien, for Shanghai.
Argonaut, for Hongkong.
Albion, for Wei-hai-wei.
Nordien, for Shanghai.
Ulsbrand, for Shi-wai-yu.
Shokan Maru, for Moji.
Yokohama, for Shanghai.
Meifoo, for Shanghai.
Changchow, for Shanghai.
Whysing, for Canton.
Chyuen, for Canton.
Hansang, for Canton.

Passengers arrived.
Per Emma Luyken, from Saigon—150 Chi-
nese.
Per Anping Maru, from Coast Ports—Mrs.
Hayde and brother, 30 Chinese and 1 Japanese.
Per Catherine Apar, from Calcutta, &c.—
Lieut. G. H. W. Dobbyn, Mr. A. Standing, and
39 Chinese.
Per H. H. Barclay, from Coast Ports—Messrs.
Hopital, T. Huan, Misses Fletcher, Pitt, Smith,
2 Master, Jenkins, Messrs. W. D. Ballantine,
W. H. Barclay, Chan, and 71 Chinese.
Per Australian, for Hongkong from Mar-
seilles—Mr. Muhle, Mr. and Mrs. Guerrero,
and Rev. P. Fabre. From Aden—5 Chinese
from Colombo—Sisters Gros, Regnault, and
18 Chinese. From Singapore—Mr. and Mrs.
Yeap Chiat Foo, Messrs. J. L. Joseph, D. D.
Wetamuthu, J. E. Skinner, and 3 Chinese.
From Saigon—Sister Dinas Lais, Revs. Beau-
blot, and Poinat, Mr. Jues, Mr. and Mrs.
Kumpok Van Tam, and 4 children, and 167
Chinese. For Shanghai—Mrs. Grimaldi,
Richt, 31 Revs. of Missions, 12 Sisters of St.
Vincent de Paul, and Miss Rosa. For Kobe
from Marseilles—Messrs. Sagassini and Sabotino.
For Yokohama from Marseilles—Messrs. Bijo,
Barriere, Gomez, Laime, Rev. Henry Albert,
Mr. Leon Bullier, Revs. Volmar, Deis, Messrs.
Chretien, Colas, M. Le Bihan and Descombes.
From Port Said—Mr. Floravanti. From
Colombo—Mr. W. R. Martin.
Per Chiyuen, from Shanghai—Mr. Webb.
Per Hansang, from Shanghai, &c.—Mr. and
Master McDonald, and 11 Chinese.
Per Yuenyang, from Manila—Mrs. Wendell
and child, Mrs. Bradley, Messrs. E. F. Wilson,
E. F. Post, F. Smith, C. C. Brogren, W. H.
McKnight, Tin Cao Sey, Julius Rimoche,
Amedeo Ohi, and 1 Chinese. For Amoy—28
Chinese.
Per Zafiro, from Manila—Mrs. Chas. Ferrier,
Mrs. Harris, Master, Mrs. and Miss Romani,
Messrs. Meriteno, Alfred Holly, W. Johnston,
Reyes, Thos. Lin, T. Anderson, D. Mumo, A.
Silvestro, F. Christiansen, L. Hansen, Chat.

Leprinos, Katorani, Feng Cheong Ching,
Lew Chuy, C. Fee, Feeco, and Co. Qui Hin,
Capt. Olsen, Master Reyes, and 34 Chinese.

Ships Passed The Canal.
Outward—12th August—Fairlie, Regina.
14th August—Agamemnon, Lennox, Simla.
15th August—Brigandine, Wakasa Maru, 19th
August—Bantawa, Indramaya, Simoom, St.
August—Freiburg, 21st August—Jason, Java.
25th August—Glenloch, Ceylon, 28th August
—Annam, Kanagawa Maru, Macduff, Prince
Helmrich, Pak Ling, Nurnburg, Candia, 1st
September—Lerche, Glengarry, Prometheus,
Glenloch, Hermann, Nippon, 5th September
—Calcutta, Katsow, Stentor, Sophie, Rickmers
Hermiston.

**Homebound—14th August—Amana, 5th
September—Yarra.**
Arrivals at Home—12th August—Canton.
14th August—Hylon, Kawachi Maru, Nubia.
19th August—Hudson, Alcinous, Preuss, Ernest
Simons, Flinders, 21st August—
Dingo Maru, 25th August—Kostroma, Glen-
farg, Polynesia, Suevia, Hamburg, Wind-
bona, 28th August—Manila, 1st September
—Benlomon, Tamba Maru, Princess Marie.
5th September—Arara, Tiborghien, Man-
churia.

Vessels in Port.
STEAMERS.
Agamemnon, Br. s.s., 4,461, Nish, 5th Sept.—
Singapore 31st Aug, Gen.—B. & S.
Arnold, Luyken, Ger. s.s., 1,095, Ueberfeldt,
1st Sept.—Saigon 28th Aug, Flour.—E.
A. T. Co.
Ayr, Br. s.s., 1,995, Gibson, 5th Sept.—Karatsu
30th Aug, Coals.—M. B. K.
Borneo, Ger. s.s., 2,068, Mable, 3rd Sept.—
Sandakan 28th Aug, Timber and Gen.—
M. & Co.
Bygdo, Norw. s.s., 771, Gundersen, 31st Aug.—
Canton 30th Aug, Gen.—Yep Sen & Co.
Changsha, Br. s.s., 1,463, Moore, 17th Aug.—
Sydney 22nd July, and Manila 15th Aug.
Gen.—B. & S.
Chunyang, Br. s.s., 1,418, Cox, 31st Aug.—
Sourabaya and Pasuruan 31st Aug, Sugar.
—M. & Co.
Crown of Arragon, Br. s.s., 1,474, Dorward,
27th Aug.—Fochow 25th Aug, Tea—
Gilmann & Co.
Elisabeth Rickmers, Ger. s.s., Nebinger, 3rd
Sept.—Swatow 2nd Sept, Rice and Wood.
—A. K. & Co.
Else, Ger. s.s., 903, Petersen, 3rd Sept.—
Hollis 30th Aug, Gen.—J. & Co.
Hanoi, Fr. s.s., 739, Merlees, 1st Sept.—
Haiphong and Hoihow 4th Sept, Gen.—
A. K. M.
Holstein, Ger. s.s., 985, Lorenzen, 20th Aug.—
Saigon 24th Aug, Rice and Flour.—J. &
Co.
Hopsang, Br. s.s., 1,359, Hay, 4th Sept.—
Samarang 20th Aug, Sugar.—M. & Co.
Hunan, Br. s.s., 1,143, Traister, 5th Sept.—
Hollis 31st Aug, Sugar.—M. B. K.
Huron, Br. s.s., 1,980, Walsh, 4th Sept.—Mojito
29th Aug, Coals.—M. B. K.
Indranatha, Br. s.s., 3,356, Craven, 3rd Sept.—
Portland, Or. via Ports 2nd Aug, Gen.—
—Allan Cameron.
Ischia, Ital. s.s., 2,784, Maganzini, 3rd Sept.—
Bombay and Singapore 27th Aug, Gen.—
C. & Co.
Kurdistan, Br. s.s., 1,935, Haig, 4th Sept.—
Manila, P.I. 1st Sept, Ballast.—D. & Co.
Ld.
Lothian, Br. s.s., 3,223, Williamson, 31st Aug.—
San Francisco via Yokohama and Moji
28th July, Gen.—D. & Co. Ld.
Madeleine Rickmers, Ger. s.s., 1,020, Sanders,
3rd Sept.—Bangkok 28th Aug, Rice.—A.
K. & Co.
Mercedes, Br. s.s., 3,000, McGregor, 4th Sept.—
Wellington, N.Z. 5th Aug, Coal.—Naval
Stores.
Mongkut, Ger. s.s., 859, Göttsche, 3rd Sept.—
Bangkok 27th Aug, Rice.—B. & S.
Nippon Maru, Jap. s.s., 3,437, Greene, 28th
Aug.—San Francisco 31st July, and
Shanghai 25th Aug, Mails and Gen.—
P. M. S. S. Co.
Olympia, Am. s.s., 1,730, Truebridge, 31st
Aug.—Tacoma via Ports 3rd Aug, Gen.—
—D. & Co. Ld.
Oscar, Norw. s.s., 2,000, Olsen, 3rd Sept.—Mojito
27th Aug, Coal.—M. B. K.
Patrol, Br. s.s., 1,329, Dunal, 3rd Sept.—
Singapore 29th Aug, Telegraph Cable.—
E. & A. T. Co.
Rajaburi, Ger. s.s., 1,187, Wendig, 3rd Sept.—
Bangkok 29th Aug, Rice.—B. & S.
Rohilla Maru, Jap. s.s., 2,399, Bishop, 4th
Sept.—Manila 2nd Sept, Gen.—T. K. K.
Shinano Maru, Jap. s.s., 3,960, Thompson, 25th
Aug.—Shanghai 22nd Aug, Coal.—N. Y. K.
Shini Maru, Jap. s.s., 1,056, Oshida, 27th Aug.—
Mojito 20th Aug, Coal.—Order.
Siberia, Am. s.s., 1,284, Smith, 4th Sept.—
San Francisco 8th Aug, and Shanghai 2nd
Sept, Mails and Gen.—P. M. S. S. Co.
Simongan, Dut. s.s., 1,202, Tol, 30th Aug.—
Samarang 21st Aug, Sugar.—Yuen Fat
Hong.
Sungkiang, Br. s.s., 1,021, Outerbridge, 5th
Sept.—Manila 2nd Sept, Hemp.—B. & S.
Taihu, Ger. s.s., 1,063, Menzell, 20th June.—
Mauritius via Singapore 14th June, Gen.—
E. A. T. Co.
Taishan, Br. s.s., 1,121, Jenkins, 4th Sept.—
Saigon 31st Aug, Meal and Rice.—D. &
Co.
Tiglav, Aust. s.s., 618, Randich, 25th Aug.—
Swatow 24th Aug, Gen.—Order.

Departures.
Sept. 6.
Haiman, for Swatow.
Daigai Maru, for Swatow.
Hailan, for Hoihow.
Hiksan Maru, for Moji.
Jupiter, for Singapore.
Sept. 7.
Australien, for Shanghai.
Argonaut, for Hongkong.
Albion, for Wei-hai-wei.
Nordien, for Shanghai.
Ulsbrand, for Shi-wai-yu.
Shokan Maru, for Moji.
Yokohama, for Shanghai.
Meifoo, for Shanghai.
Changchow, for Shanghai.
Whysing, for Canton.
Chyuen, for Canton.
Hansang, for Canton.

Passengers arrived.
Per Emma Luyken, from Saigon—150 Chi-
nese.
Per Anping Maru, from Coast Ports—Mrs.
Hayde and brother, 30 Chinese and 1 Japanese.
Per Catherine Apar, from Calcutta, &c.—
Lieut. G. H. W. Dobbyn, Mr. A. Standing, and
39 Chinese.
Per H. H. Barclay, from Coast Ports—Messrs.
Hopital, T. Huan, Misses Fletcher, Pitt, Smith,
2 Master, Jenkins, Messrs. W. D. Ballantine,
W. H. Barclay, Chan, and 71 Chinese.
Per Australian, for Hongkong from Mar-
seilles—Mr. Muhle, Mr. and Mrs. Guerrero,
and Rev. P. Fabre. From Aden—5 Chinese
from Colombo—Sisters Gros, Regnault, and
18 Chinese. From Singapore—Mr. and Mrs.
Yeap Chiat Foo, Messrs. J. L. Joseph, D. D.
Wetamuthu, J. E. Skinner, and 3 Chinese.
From Saigon—Sister Dinas Lais, Revs. Beau-
blot, and Poinat, Mr. Jues, Mr. and Mrs.
Kumpok Van Tam, and 4 children, and 167
Chinese. For Shanghai—Mrs. Grimaldi,
Richt, 31 Revs. of Missions, 12 Sisters of St.
Vincent de Paul, and Miss Rosa. For Kobe
from Marseilles—Messrs. Sagassini and Sabotino.
For Yokohama from Marseilles—Messrs. Bijo,
Barriere, Gomez, Laime, Rev. Henry Albert,
Mr. Leon Bullier, Revs. Volmar, Deis, Messrs.
Chretien, Colas, M. Le Bihan and Descombes.
From Port Said—Mr. Floravanti. From
Colombo—Mr. W. R. Martin.
Per Chiyuen, from Shanghai—Mr. Webb.
Per Hansang, from Shanghai, &c.—Mr. and
Master McDonald, and 11 Chinese.
Per Yuenyang, from Manila—Mrs. Wendell
and child, Mrs. Bradley, Messrs. E. F. Wilson,
E. F. Post, F. Smith, C. C. Brogren, W. H.
McKnight, Tin Cao Sey, Julius Rimoche,
Amedeo Ohi, and 1 Chinese. For Amoy—28
Chinese.
Per Zafiro, from Manila—Mrs. Chas. Ferrier,
Mrs. Harris, Master, Mrs. and Miss Romani,
Messrs. Meriteno, Alfred Holly, W. Johnston,
Reyes, Thos. Lin, T. Anderson, D. Mumo, A.
Silvestro, F. Christiansen, L. Hansen, Chat.

Passengers arrived.
Per Emma Luyken, from Saigon—150 Chi-
nese.
Per Anping Maru, from Coast Ports—Mrs.
Hayde and brother, 30 Chinese and 1 Japanese.
Per Catherine Apar, from Calcutta, &c.—
Lieut. G. H. W. Dobbyn, Mr. A. Standing, and
39 Chinese.
Per H. H. Barclay, from Coast Ports—Messrs.
Hopital, T. Huan, Misses Fletcher, Pitt, Smith,
2 Master, Jenkins, Messrs. W. D. Ballantine,
W. H. Barclay, Chan, and 71 Chinese.
Per Australian, for Hongkong from Mar-
seilles—Mr. Muhle, Mr. and Mrs. Guerrero,
and Rev. P. Fabre. From Aden—5 Chinese
from Colombo—Sisters Gros, Regnault, and
18 Chinese. From Singapore—Mr. and Mrs.
Yeap Chiat Foo, Messrs. J. L. Joseph, D. D.
Wetamuthu, J. E. Skinner, and 3 Chinese.
From Saigon—Sister Dinas Lais, Revs. Beau-
blot, and Poinat, Mr. Jues, Mr. and Mrs.
Kumpok Van Tam, and 4 children, and 167
Chinese. For Shanghai—Mrs. Grimaldi,
Richt, 31 Revs. of Missions, 12 Sisters of St.
Vincent de Paul, and Miss Rosa. For Kobe
from Marseilles—Messrs. Sagassini and Sabotino.
For Yokohama from Marseilles—Messrs. Bijo,
Barriere, Gomez, Laime, Rev. Henry Albert,
Mr. Leon Bullier, Revs. Volmar, Deis, Messrs.
Chretien, Colas, M. Le Bihan and Descombes.
From Port Said—Mr. Floravanti. From
Colombo—Mr. W. R. Martin.
Per Chiyuen, from Shanghai—Mr. Webb.
Per Hansang, from Shanghai, &c.—Mr. and
Master McDonald, and 11 Chinese.
Per Yuenyang, from Manila—Mrs. Wendell
and child, Mrs. Bradley, Messrs. E. F. Wilson,
E. F. Post, F. Smith, C. C. Brogren, W. H.
McKnight, Tin Cao Sey, Julius Rimoche,
Amedeo Ohi, and 1 Chinese. For Amoy—28
Chinese.
Per Zafiro, from Manila—Mrs. Chas. Ferrier,
Mrs. Harris, Master, Mrs. and Miss Romani,
Messrs. Meriteno, Alfred Holly, W. Johnston,
Reyes, Thos. Lin, T. Anderson, D. Mumo, A.
Silvestro, F. Christiansen, L. Hansen, Chat.

Passengers arrived.
Per Emma Luyken, from Saigon—150 Chi-
nese.
Per Anping Maru, from Coast Ports—Mrs.
Hayde and brother, 30 Chinese and 1 Japanese.
Per Catherine Apar, from Calcutta, &c.—
Lieut. G. H. W. Dobbyn, Mr. A. Standing, and
39 Chinese.
Per H. H. Barclay, from Coast Ports—Messrs.
Hopital, T. Huan, Misses Fletcher, Pitt, Smith,
2 Master, Jenkins, Messrs. W. D. Ballantine,
W. H. Barclay, Chan, and 71 Chinese.
Per Australian, for Hongkong from Mar-
seilles—Mr. Muhle, Mr. and Mrs. Guerrero,
and Rev. P. Fabre. From Aden—5 Chinese
from Colombo—Sisters Gros, Regnault, and
18 Chinese. From Singapore—Mr. and Mrs.
Yeap Chiat Foo, Messrs. J. L. Joseph, D. D.
Wetamuthu, J. E. Skinner, and 3 Chinese.
From Saigon—Sister Dinas Lais, Revs. Beau-
blot, and Poinat, Mr. Jues, Mr. and Mrs.
Kumpok Van Tam, and 4 children, and 167
Chinese. For Shanghai—Mrs. Grimaldi,
Richt, 31 Revs. of Missions, 12 Sisters of St.
Vincent de Paul, and Miss Rosa. For Kobe
from Marseilles—Messrs. Sagassini and Sabotino.
For Yokohama from Marseilles—Messrs. Bijo,
Barriere, Gomez, Laime, Rev. Henry Albert,
Mr. Leon Bullier, Revs. Volmar, Deis, Messrs.
Chretien, Colas, M. Le Bihan and Descombes.
From Port Said—Mr. Floravanti. From
Colombo—Mr. W. R. Martin.
Per Chiyuen, from Shanghai—Mr. Webb.
Per Hansang, from Shanghai, &c.—Mr. and
Master McDonald, and 11 Chinese.
Per Yuenyang, from Manila—Mrs. Wendell
and child, Mrs. Bradley, Messrs. E. F. Wilson,
E. F. Post, F. Smith, C. C. Brogren, W. H.
McKnight, Tin Cao Sey, Julius Rimoche,
Amedeo Ohi, and 1 Chinese. For Amoy—28
Chinese.
Per Zafiro, from Manila—Mrs. Chas. Ferrier,
Mrs. Harris, Master, Mrs. and Miss Romani,
Messrs. Meriteno, Alfred Holly, W. Johnston,
Reyes, Thos. Lin, T. Anderson, D. Mumo, A.
Silvestro, F. Christiansen, L. Hansen, Chat.

Passengers arrived.
Per Emma Luyken, from Saigon—150 Chi-
nese.
Per Anping Maru, from Coast Ports—Mrs.
Hayde and brother, 30 Chinese and 1 Japanese.
Per Catherine Apar, from Calcutta, &c.—
Lieut. G. H. W. Dobbyn, Mr. A. Standing, and
39 Chinese.
Per H. H. Barclay, from Coast Ports—Messrs.
Hopital, T. Huan, Misses Fletcher, Pitt, Smith,
2 Master, Jenkins, Messrs. W. D. Ballantine,
W. H. Barclay, Chan, and 71 Chinese.
Per Australian, for Hongkong from Mar-
seilles—Mr. Muhle, Mr. and Mrs. Guerrero,
and Rev. P. Fabre. From Aden—5 Chinese
from Colombo—Sisters Gros, Regnault, and
18 Chinese. From Singapore—Mr. and Mrs.
Yeap Chiat Foo, Messrs. J. L. Joseph, D. D.
Wetamuthu, J. E. Skinner, and 3 Chinese.
From Saigon—Sister Dinas Lais, Revs. Beau-
blot, and Poinat, Mr. Jues, Mr. and Mrs.
Kumpok Van Tam, and 4 children, and 167
Chinese. For Shanghai—Mrs. Grimaldi,
Richt, 31 Revs. of Missions, 12 Sisters of St.
Vincent de Paul, and Miss Rosa. For Kobe
from Marseilles—Messrs. Sagassini and Sabotino.
For Yokohama from Marseilles—Messrs. Bijo,
Barriere, Gomez, Laime, Rev. Henry Albert,
Mr. Leon Bullier, Revs. Volmar, Deis, Messrs.
Chretien, Colas, M. Le Bihan and Descombes.
From Port Said—Mr. Floravanti. From
Colombo—Mr. W. R. Martin.
Per Chiyuen, from Shanghai—Mr. Webb.
Per Hansang, from Shanghai, &c.—Mr. and
Master McDonald, and 11 Chinese.
Per Yuenyang, from Manila—Mrs. Wendell
and child, Mrs. Bradley, Messrs. E. F. Wilson,
E. F. Post, F. Smith, C. C. Brogren, W. H.
McKnight, Tin Cao Sey, Julius Rimoche,
Amedeo Ohi, and 1 Chinese. For Amoy—28
Chinese.
Per Zafiro, from Manila—Mrs. Chas. Ferrier,
Mrs. Harris, Master, Mrs. and Miss Romani,
Messrs. Meriteno, Alfred Holly, W. Johnston,
Reyes, Thos. Lin, T. Anderson, D. Mumo, A.
Silvestro, F. Christiansen, L. Hansen, Chat.

Passengers arrived.
Per Emma Luyken, from Saigon—150 Chi-
nese.
Per Anping Maru, from Coast Ports—Mrs.
Hayde and brother, 30 Chinese and 1 Japanese.
Per Catherine Apar, from Calcutta, &c.—
Lieut. G. H. W. Dobbyn, Mr. A. Standing, and
39 Chinese.
Per H. H. Barclay, from Coast Ports—Messrs.
Hopital, T. Huan, Misses Fletcher, Pitt, Smith,
2 Master, Jenkins, Messrs. W. D. Ballantine,
W. H. Barclay, Chan, and 71 Chinese.
Per Australian, for Hongkong from Mar-
seilles—Mr. Muhle, Mr. and Mrs. Guerrero,
and Rev. P. Fabre. From Aden—5 Chinese
from Colombo—Sisters Gros, Regnault, and
18 Chinese. From Singapore—Mr. and Mrs.
Yeap Chiat Foo, Messrs. J. L. Joseph, D. D.
Wetamuthu, J. E. Skinner, and 3 Chinese.
From Saigon—Sister Dinas Lais, Revs. Beau-
blot, and Poinat, Mr. Jues, Mr. and Mrs.
Kumpok Van Tam, and 4 children, and 167
Chinese. For Shanghai—Mrs. Grimaldi,
Richt, 31 Revs. of Missions, 12 Sisters of St.
Vincent de Paul, and Miss Rosa. For Kobe
from Marseilles—Messrs. Sagassini and Sabotino.
For Yokohama from Marseilles—Messrs. Bijo,
Barriere, Gomez, Laime, Rev. Henry Albert,
Mr. Leon Bullier, Revs. Volmar, Deis, Messrs.
Chretien, Colas, M. Le Bihan and Descombes.
From Port Said—Mr. Floravanti. From
Colombo—Mr. W. R. Martin.
Per Chiyuen, from Shanghai—Mr. Webb.
Per Hansang, from Shanghai, &c.—Mr. and
Master McDonald, and 11 Chinese.
Per Yuenyang, from Manila—Mrs. Wendell
and child, Mrs. Bradley, Messrs. E. F. Wilson,
E. F. Post, F. Smith, C. C. Brogren, W. H.
McKnight, Tin Cao Sey, Julius Rimoche,
Amedeo Ohi, and 1 Chinese. For Amoy—28
Chinese.
Per Zafiro, from Manila—Mrs. Chas. Ferrier,
Mrs. Harris, Master, Mrs. and Miss Romani,
Messrs. Meriteno, Alfred Holly, W. Johnston,
Reyes, Thos. Lin, T. Anderson, D. Mumo, A.
Silvestro, F. Christiansen, L. Hansen, Chat.

Passengers arrived.
Per Emma Luyken, from Saigon—150 Chi-
nese.
Per Anping Maru, from Coast Ports—Mrs.
Hayde and brother, 30 Chinese and 1 Japanese.
Per Catherine Apar, from Calcutta, &c.—
Lieut. G. H. W. Dobbyn, Mr. A. Standing, and
39 Chinese.
Per H. H. Barclay, from Coast Ports—Messrs.
Hopital, T. Huan, Misses Fletcher, Pitt, Smith,
2 Master, Jenkins, Messrs. W. D. Ballantine,
W. H. Barclay, Chan, and 71 Chinese.
Per Australian, for Hongkong from Mar-
seilles—Mr. Muhle, Mr. and Mrs. Guerrero,
and Rev. P. Fabre. From Aden—5 Chinese
from Colombo—Sisters Gros, Regnault, and
18 Chinese. From Singapore—Mr. and Mrs.
Yeap Chiat Foo, Messrs. J. L. Joseph, D. D.
Wetamuthu, J. E. Skinner, and 3 Chinese.
From Saigon—Sister Dinas Lais, Revs. Beau-
blot, and Poinat, Mr. Jues, Mr. and Mrs.
Kumpok Van Tam, and 4 children, and 167
Chinese. For Shanghai—Mrs. Grimaldi,
Richt, 31 Revs. of Missions, 12 Sisters of St.
Vincent de Paul, and Miss Rosa. For Kobe
from Marseilles—Messrs. Sagassini and Sabotino.
For Yokohama from Marseilles—Messrs. Bijo,
Barriere, Gomez, Laime, Rev. Henry Albert,
Mr. Leon Bullier, Revs. Volmar, Deis, Messrs.
Chretien, Colas, M. Le Bihan and Descombes.
From Port Said—Mr. Floravanti. From
Colombo—Mr. W. R. Martin.
Per Chiyuen, from Shanghai—Mr. Webb.
Per Hansang, from Shanghai, &c.—Mr. and
Master McDonald, and 11 Chinese.
Per Yuenyang, from Manila—Mrs. Wendell
and child, Mrs. Bradley, Messrs. E. F. Wilson,
E. F. Post, F. Smith, C. C. Brogren, W. H.
McKnight, Tin Cao Sey, Julius Rimoche,
Amedeo Ohi, and 1 Chinese. For Amoy—28
Chinese.
Per Zafiro, from Manila—Mrs. Chas. Ferrier,
Mrs. Harris, Master, Mrs. and Miss Romani,
Messrs. Meriteno, Alfred Holly, W. Johnston,
Reyes, Thos. Lin, T. Anderson, D. Mumo, A.
Silvestro, F. Christiansen, L. Hansen, Chat.

Passengers arrived.
Per Emma Luyken, from Saigon—150 Chi-
nese.
Per Anping Maru, from Coast Ports—Mrs.
Hayde and brother, 30 Chinese and 1 Japanese.
Per Catherine Apar, from Calcutta, &c.—
Lieut. G. H. W. Dobbyn, Mr. A. Standing, and
39 Chinese.
Per H. H. Barclay, from Coast Ports—Messrs.
Hopital, T. Huan, Misses Fletcher, Pitt, Smith,
2 Master, Jenkins, Messrs. W. D. Ballantine,
W. H. Barclay, Chan, and 71 Chinese.
Per Australian, for Hongkong from Mar-
seilles—Mr. Muhle, Mr. and Mrs. Guerrero,
and Rev. P. Fabre. From Aden—5 Chinese
from Colombo—Sisters Gros, Regnault, and
18 Chinese. From Singapore—Mr. and Mrs.
Yeap Chiat Foo, Messrs. J. L. Joseph, D. D.
Wetamuthu, J. E. Skinner, and 3 Chinese.
From Saigon—Sister Dinas Lais, Revs. Beau-
blot, and Poinat, Mr. Jues, Mr. and Mrs.
Kumpok Van Tam, and 4 children, and 167
Chinese. For Shanghai—Mrs. Grimaldi,
Richt, 31 Revs. of Missions, 12 Sisters of St.
Vincent de Paul, and Miss Rosa. For Kobe
from Marseilles—Messrs. Sagassini and Sabotino.
For Yokohama from Marseilles—Messrs. Bijo,
Barriere, Gomez, Laime, Rev. Henry Albert,
Mr. Leon Bullier, Revs. Volmar, Deis, Messrs.
Chretien, Colas, M. Le Bihan and Descombes.
From Port Said—Mr. Floravanti. From
Colombo—Mr. W. R. Martin.
Per Chiyuen, from Shanghai—Mr. Webb.
Per Hansang, from Shanghai, &c.—Mr. and
Master McDonald, and 11 Chinese.
Per Yuenyang, from Manila—Mrs. Wendell
and child, Mrs. Bradley, Messrs. E. F. Wilson,
E. F. Post, F. Smith, C. C. Brogren, W. H.
McKnight, Tin Cao Sey, Julius Rimoche,
Amedeo Ohi, and 1 Chinese. For Amoy—28
Chinese.
Per Zafiro, from Manila—Mrs. Chas. Ferrier,
Mrs. Harris, Master, Mrs. and Miss Romani,
Messrs. Meriteno, Alfred Holly, W. Johnston,
Reyes, Thos. Lin, T. Anderson, D. Mumo, A.
Silvestro, F. Christiansen, L. Hansen, Chat.

Passengers arrived.
Per Emma Luyken, from Saigon—150 Chi-
nese.
Per Anping Maru, from Coast Ports—Mrs.
Hayde and brother, 30 Chinese and 1 Japanese.
Per Catherine Apar, from Calcutta, &c.—
Lieut. G. H. W. Dobbyn, Mr. A. Standing, and
39 Chinese.
Per H. H. Barclay, from Coast Ports—Messrs.
Hopital, T. Huan, Misses Fletcher, Pitt, Smith,
2 Master, Jenkins, Messrs. W. D. Ballantine,
W. H. Barclay, Chan, and 71 Chinese.
Per Australian, for Hongkong from Mar-
seilles—Mr. Muhle, Mr. and Mrs. Guerrero,
and Rev. P. Fabre. From Aden—5 Chinese
from Colombo—Sisters Gros, Regnault, and
18 Chinese. From Singapore—Mr. and Mrs.
Yeap Chiat Foo, Messrs. J. L. Joseph, D. D.
Wetamuthu, J. E. Skinner, and 3 Chinese.
From Saigon—Sister Dinas Lais, Revs. Beau-
blot, and Poinat, Mr. Jues, Mr. and Mrs.
Kumpok Van Tam, and 4 children, and 167
Chinese. For Shanghai—Mrs. Grimaldi,
Richt, 31 Revs. of Missions, 12 Sisters of St.
Vincent de Paul, and Miss Rosa. For Kobe
from Marseilles—Messrs. Sagassini and Sabotino.
For Yokohama from Marseilles—Messrs. Bijo,
Barriere, Gomez, Laime, Rev. Henry Albert,
Mr. Leon Bullier, Revs. Volmar, Deis, Messrs.
Chretien, Colas, M. Le Bihan and Descombes.
From Port Said—Mr. Floravanti. From
Colombo—Mr. W. R. Martin.
Per Chiyuen, from Shanghai—Mr. Webb.
Per Hansang, from Shanghai, &c.—Mr. and
Master McDonald, and 11 Chinese.
Per Yuenyang, from Manila—Mrs. Wendell
and child, Mrs. Bradley, Messrs. E. F. Wilson,
E. F. Post, F. Smith, C. C. Brogren, W. H.
McKnight, Tin Cao Sey, Julius Rimoche,
Amedeo Ohi, and 1 Chinese. For Amoy—28
Chinese.
Per Zafiro, from Manila—Mrs. Chas. Ferrier,
Mrs. Harris, Master, Mrs. and Miss Romani,
Messrs. Meriteno, Alfred Holly, W. Johnston,
Reyes, Thos. Lin, T. Anderson, D. Mumo, A.
Silvestro, F. Christiansen, L. Hansen, Chat.

High Class
Gentlemen's
Outfitters.

EVERYTHING
UP TO DATE.
28, Queen's Road.

WILLIAM POWELL, LTD.,



28 & 34, QUEEN'S ROAD CENTRAL,
HONGKONG,

GENERAL DRAPERS & HIGH CLASS
DRESS-MAKERS.

High Class
Gentlemen's
Outfitters.

FAMED FOR
SHIRTS.
28, Queen's Road.

UMBRELLAS

SPECIAL LINE AT
\$6.50

PLAIN AND SILVER MOUNTED NATURAL STICKS,
STRONG FRAMES AND SERVICEABLE COVERS.

FASHIONABLE RAINCOATS FOR TROPICAL CLIMATE.

CHARMING SHIRT WAISTS.

DAINTY SILK BLOUSES.

NEW COFFEE COATEES.

WE SHALL BE PLEASED TO SEND A SELECTION
OF THE ABOVE ON APPROVAL TO OUR
CUSTOMERS ON RECEIPT OF THEIR
INSTRUCTIONS.

EVERYTHING FOR LADIES' AND CHILDREN'S WEAR.

WILLIAM POWELL, LTD.

34, Queen's Road Central,
Hongkong.

September 7th.

R. G. HECKFORD
MANAGER